

## Fin finish håndholdt malersprøjte

3A1712H  
DA

- Kun til bærbare sprøjter til påføring af facademaling og overfladebehandlingsmaterialer -
- Ikke godkendt til brug i eksplosive omgivelser eller på farlige steder -
- Kun til erhvervsmæssig brug -



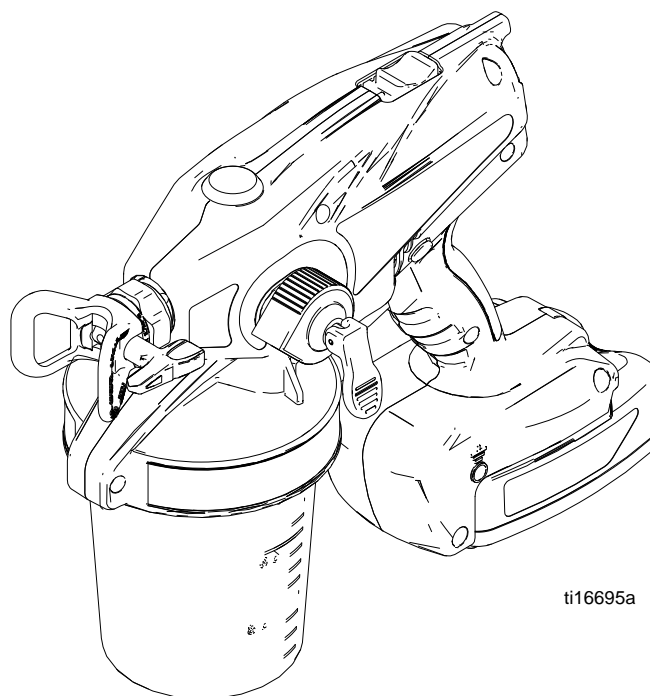
### VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Læs alle advarsler og instruktioner i denne håndbog og relaterede håndbøger. Bliv bekendt med betjeningsanordningerne og korrekt brug af udstyret. Gem disse instruktioner.

### Alle modeller:

Maksimalt arbejdstryk 1700 psi (117 bar, 11,7 MPa)

| Model  | ETL<br>Intertek | CE | UL |
|--------|-----------------|----|----|
| 16F887 | ✓               |    |    |
| 16H240 | ✓               |    |    |
| 16H241 |                 | ✓  | ✓  |
| 16H242 |                 | ✓  |    |
| 16H243 |                 | ✓  |    |
| 262612 |                 | ✓  |    |
| 16H245 |                 | ✓  |    |
| 16H829 |                 | ✓  |    |



ti16695a

# Indholdsfortegnelse

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| Indholdsfortegnelse .....                                  | 2         | Påbegyndelse af nyt arbejde<br>(eller genopfyldning a beholderen) .....    | 14        |
| Vigtige brugeoplysninger .....                             | 2         | Udvælgelsesskema for drejelig dyse .....                                   | 14        |
| Advarsler .....  | 3         | Montering af sprøjtedyse/dyseholdermontering<br>(hvis ikke monteret) ..... | 15        |
| INSTRUKTIONER VEDRØRENDE<br>JORDFORBINDELSE .....          | 3         | Kom i gang med basisteknikker .....  | 15        |
| Reparation af Stelledning .....                            | 3         | Aktivering af sprøjten .....   | 15        |
| <b>Komponentoversigt .....</b>                             | <b>7</b>  | Sprøjteretning .....   | 15        |
| <b>Batteri og oplader .....</b>                            | <b>8</b>  | <b>Fjernelse af tilstopning fra sprøjtedyse/dyseholderen<br/>16</b>        | <b>16</b> |
| Bortskaffelse af batteri .....                             | 8         | <b>Nedlukning og rengøring .....</b>                                       | <b>17</b> |
| Opladning af batteriet .....                               | 8         | Skylning af sprøjten .....   | 17        |
| Indikatorlys for opladningsstatus .....                    | 9         | Rengøring af sprøjtens ydre .....  | 19        |
| Statusindikator for sprøjte .....                          | 9         | Slid på fin finish dyseholder .....  | 19        |
| <b>Almindelige procedurer .....</b>                        | <b>10</b> | <b>Opbevaring .....</b>  | <b>19</b> |
| Aftrækkersikring .....                                     | 10        | <b>Reserve dele og sæt .....</b>   | <b>20</b> |
| Spæde-/trykaflastningsventil- position .....               | 10        | Delliste .....   | 21        |
| Trykaflastningsprocedure .....                             | 10        | <b>Supplerende spædningsmetode .....</b>                                   | <b>24</b> |
| Sprøjtedyse position .....                                 | 10        | <b>Indløbsventil fjernelse/service .....</b>                               | <b>25</b> |
| Indstilling af kontakten Høj/Lav<br>(Motorhastighed) ..... | 11        | <b>Reparation af udløbsventil .....</b>                                    | <b>26</b> |
| Justering af tryk .....                                    | 11        | <b>Fejlfinding .....</b>   | <b>27</b> |
| <b>Opsætning .....</b>                                     | <b>12</b> | <b>Tekniske data .....</b>   | <b>30</b> |
| Bøjelig sugeslange .....                                   | 12        | <b>Foretrukne materialer indstillingslog .....</b>                         | <b>31</b> |
| Sprøjteopsætning .....                                     | 13        | <b>Graco Standardgaranti .....</b>   | <b>32</b> |

## Vigtige brugeoplysninger


Læs denne Betjeningsmanual for fuldstændig information om den korrekte anvendelse, samt sikkerhedsadvarsler før anvendelse af din malersprøjte.


**DENNE SPRØJTE MÅ IKKE RETURNERES TIL FORRETNINGEN!**  
**Kontakt Graco Kundeservice på [www.graco.eu](http://www.graco.eu), hvis der opstår problemer.**


Tillykke! Du har købt en malersprøjte af høj kvalitet fremstillet af Graco Inc. Denne sprøjte er designet til at yde den bedste sprøjtepræstation med bygningsmalinger og -lakker. Dette brugerinformationsark er beregnet som en hjælp til at give dig forståelse for de typer materialer, der kan anvendes med sprøjten.

Inden dette udstyr tages i brug, skal du sørge for at læse og følge informationen på beholdermærkaten og anmode leverandøren om et sikkerhedsdatablad. Beholdermærkaten og sikkerhedsdatabladet forklarer materialets indhold og de specifikke sikkerhedshensyn i forbindelse hermed.

Maling, lak og rengøringsmaterialer passer generelt set ind under én af følgende **3 grundlæggende kategorier**:



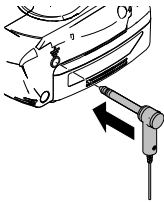
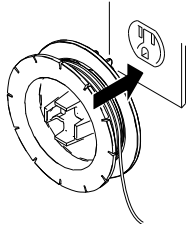
 **VANDBASERET:** Beholdermærkaten bør angive, at materialet kan fjernes med vand og sæbe. Din sprøjte er kompatibel med denne type materiale. Din sprøjte er **IKKE** kompatibel med skrappe rengøringsmidler som f.eks. blegemiddel.

 **OLIEBASERET:** Beholdermærkaten bør angive, at materialet er brændbart og kan fjernes med mineralsk terpentiner eller fortyndervæske. Sikkerhedsdatabladet skal angive, at materialets flammepunkt er højere end 38° C (100° F). Din sprøjte er kompatibel med denne type materiale. Brug oliebaseret materiale udendørs eller på et indendørs område med god ventilation og en god luftgennemstrømning. Se sikkerhedsadvarslerne i denne håndbog.

 **BRANDFARLIG:** Denne type materiale indeholder brandfarlige opløsningsmidler som f.eks. xylene, toluen, nafta, MEK, lakfortynder, acetone, denatureret alkohol og terpentiner. Beholdermærkaten bør angive, at dette materiale er **BRANDFARLIGT**. Din sprøjte er kompatibel med denne type materiale. Brug brændbart materiale udendørs eller i et indendørs område med god ventilation og en gennemstrømning af frisk luft. Se sikkerhedsadvarslerne i denne manual.

# Advarsler

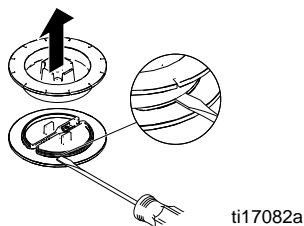
Følgende advarsler gælder for installation, brug, vedligeholdelse og reparation af dette udstyr. Udråbstegnet informerer dig om en generel advarsel, og faresymbolerne henviser til procedurespecifikke risici. Når disse symboler fremgår i denne håndbogs hovedtekst eller på advarselsmærkater, henvises der til disse advarsler. Der kan fremgå produktspecifikke faresymboler og advarsler, der ikke er gennemgået i dette afsnit, overalt i denne brugerhåndbogs hovedtekst, hvor det er relevant.

|  <b>ADVARSEL</b> |   |
|---|---|
|                  | <p><b>BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE (JORDFORBINDING)</b></p> <p>Visse oliebaseerede og brændbare materialer genererer statisk elektricitet, når de påsprøjtes. Statisk elektricitet skaber en eksplosions- og brandfare. Din malersprøjte er forsynet med en jordforbindelsesledning, som vil føre den statiske elektricitet til et elektrisk stik med jordforbindelse. Malersprøjten og alle genstande i området skal være forsynet med forsvarlig jordforbindelse for at beskytte imod statiske udladninger, gnister eller stød.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forbind jordforbindelsesledningen når der sprøjtes brændbare materialer, eller materialer der skaber statisk elektricitet.</li> <li>• Hvis der opstår statiske gnister, eller der føles et stød, stoppes der øjeblikkeligt med at sprøjte, og malersprøjten forbindes med den medfølgende stelledning med et elektrisk stik med jordforbindelse.</li> </ul> <p><b>INSTRUKTIONER VEDRØRENDE JORDFORBINDELSE</b></p> <p>Flyt malersprøjten fra sprøjteområdet til et ufarligt område. Isæt jordkablet i malersprøjten.</p>  |
|   | <p>Rul stelledningen fra spolen, og sæt den i et elektrisk stik med forsvarlig jordforbindelse.</p> <p>Hvis stelledningen ikke er lang nok til at nå et elektrisk stik, kan en 3-wire forlængelsesstelledning anvendes til at nå et stik med jordforbindelse.</p>   |

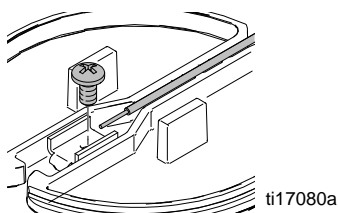
## Reparation af Stelledning

Hvis stelledningen knækker ved **spoleenden**, udføres de følgende trin:

1. Rul ledningen af jordspolen, og brug en flad skruetrækker til at adskille jordspolen.



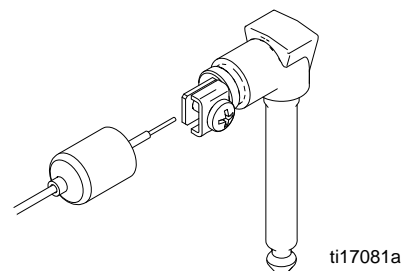
2. Løsn skruen ved ledningsafslutningen, og fjern ødelagt ledning. Fjern isoleringen fra stelledningen, isæt i terminalen, og stram skruen.



3. Klik jordspolen sammen igen.

Hvis stelledningen knækker ved **jordforbindelsesstikket**, udføres de følgende trin:

1. Træk gummibælgen af ledningen ved jordforbindelsesstikket, og træk bælgen over stelledningen.



2. Løsn skruen, og fjern ødelagt ledning. Isæt den blotlagte stelledning, og stram skruen.
3. Sæt igen gummibælgen på jordforbindelsesstikket.

# ! WARNING



## BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE

Brændbare dampe i et arbejdsområde, såsom dampe fra opløsningsmidler og maling, kan eksplodere eller antændes. Forebyggelse af brand- og eksplosionsrisiko:

- Sprøjt ikke med brændbare eller antændelige væsker i lukkede rum.
- Sprøjteområdet skal holdes velventileret. Sørg for, at en tilstrækkelig mængde frisk luft føres gennem området.
- Maling og opløsningsmiddel, der løber gennem udstyret, kan medføre statisk elektricitet. Statisk elektricitet skaber en risiko for brand eller eksplosion ved tilstedeværelsen af dampe fra malings- eller opløsningsmidler. Sprøjten samt alle genstande i sprøjteområdet skal være forsvarligt jordforbundne for at beskytte mod statiske udladninger, gnister, eller stød.
- Forbind altid den medfølgende stelledning, når der sprøjtes med brændbare materialer eller oliebase materialer, som skaber statisk elektricitet. Se **Vejledningen i Jordforbindelse**, side 3.
- Hvis der opstår statiske gnister, eller der føles et stød, stoppes der øjeblikkeligt med at sprøjte, og malersprøjten forbindes med den medfølgende stelledning med et elektrisk stik med jordforbindelse.
- Sprøjt ikke med brændbare eller antændelige væsker nær åben ild eller antændelseskilder, såsom cigaretter, eksterne motorer, og elektrisk udstyr.
- Lyskontakter, motorer og lignende gnistdannende produkter må ikke anvendes i sprøjteområdet.
- Undgå at ryge i sprøjteområdet, og at sprøjte, hvis der er gnister eller ild.
- Hold området rent og fri for beholdere med maling og opløsningsmidler, klude og andet brandfarligt materiale.
- Du skal kende indholdet af den maling og de opløsningsmidler, der anvendes. Læs alle materialesikkerhedsdatablade (MSDS) og mærkater på beholderne med maling og opløsningsmidler. Følg de sikkerhedsanvisninger, der er anført af producenten af malingen eller opløsningsmidlerne.
- Brandslukningsudstyr skal være til stede og i arbejdsdygtig stand.



## FARE FOR INJICERING GENNEM HUDEN

Højtrykssprøjtning kan injicere giftstoffer i kroppen og forårsage alvorlige kvæstelser. I tilfælde af injicering **skal der øjeblikkeligt søges kirurgisk behandling**.

- Sprøjten må ikke rettes mod, og der må ikke sprøjtes på, mennesker eller dyr.
- Hold hænder og andre kropsdele væk fra udløbsåbningen. Du må eksempelvis aldrig forsøge at stoppe utætheder med nogen som helst kropsdele.
- Aktivér altid pistolens aftrækkerlås, når der ikke udføres sprøjtearbejde. Kontrollér, at aftrækkerlåsen virker korrekt.
- Brug altid sprøjtedyseholderen. Der må ikke udføres sprøjtearbejde, hvis dyseholderen ikke er påmonteret korrekt.
- Der skal udvises den størst mulige forsigtighed ved rensning eller udskiftning af sprøjtedyser. Hvis sprøjtedyse tilstoppes under arbejdet følges **Tryklettelsesproceduren** for at lette trykket, inden sprøjtedyse vendes eller fjernes for rengøring.
- Enheden må ikke være aktiveret eller under tryk, når den ikke er under opsyn. Når enheden ikke er i brug, følges **Tryklettelsesproceduren**, og aftrækkerlåsen aktiveres.
- Inspicér delene for tegn på skader. Udskift beskadigede dele med ægte Graco-reservedele.
- Systemet kan generere 1700 psi. Brug reservedele og ekstraudstyr, der er normeret til mindst 1700 psi.
- Aktivér altid pistolens aftrækkerlås, når der ikke udføres sprøjtearbejde. Kontrollér, at aftrækkerlåsen virker korrekt. Maskinen må ikke bæres med en finger på aftrækkeren.
- Kontrollér at alle forbindelser er sikre, før enheden tages i brug.
- Du skal vide, hvordan man hurtigt stopper enheden og fjerner trykket. Du skal være fortrolig med kontrolhederne.

# ! WARNING



## FARE VED FORKERT ANVENDELSE AF Udstyr

Forkert anvendelse kan forårsage død eller alvorlig personskade.

- Du skal altid være iført egnede handsker, beskyttelsesbriller og åndedrætsværn eller maske, når du maler.
- Der må ikke udføres sprøjtearbejde i nærheden af børn. Børn skal altid holdes væk fra udstyret.
- Du må ikke betjene enheden medmindre du er både mentalt og fysisk i stand til at følge enhedens instruktioner.
- Ræk ikke enheden så langt ud, at du ikke kan styre den, og stil dig aldrig på et ustabil underlag. Du skal altid have et godt fodfæste og balance.
- Vær opmærksom, og hold øje med det, du laver.
- Benyt aldrig enheden, hvis du er træt eller har indtaget medicin eller alkohol.
- Udskift altid straks revnede, ødelagte eller manglende dele med originale Graco-reservedele. Se dellisten på side 21.
- Foretag aldrig ændringer eller modifikationer af udstyret. Ændringer eller modifikationer kan annullere producentens godkendelser og resultere i sikkerhedsfarer.
- Vær sikker på, at alt udstyr er normeret og godkendt til det miljø, du benytter det i.



## FARE I FORBINDELSE MED BATTERIET

Batteriet kan blive utæt, eksplodere, forårsage forbrændinger eller forårsage en eksplosion, hvis det ikke håndteres korrekt. Indholdet fra et åbnet batteri kan forårsage svær irritation og/eller kemiske forbrændinger. Hvis det kommer på huden, skal den vaskes med sæbe og vand. Hvis det kommer i øjnene, skal de skylles med vand i mindst 15 minutter, hvorefter der øjeblikkeligt skal søges lægehjælp.

- Sæt kun batteriet til igen i et område med god udluftning og væk fra brændbare eller letantændelige materialer, inklusive maling og opløsningsmidler.
- Når batteriet ikke er i brug, skal det holdes væk metalgenstande såsom nøgler, søm, skruer eller andre metalgenstande, der kan kortslutte batteriterminalerne.
- Batterier må kun udskiftes, når sprøjten i et ufarligt område.
- Batteriterminalerne må ikke kortsluttes.
- Når der sprøjtes med brændbare materialer, må der kun anvendes Graco SlimLine batteri, 16G610. Anvend ikke Graco premium batteri 16D558, når der sprøjtes med brændbare materialer.
- Må ikke kastes på ild.
- Må kun oplades med en oplader godkendt af Graco, som anført i denne vejledning.
- Må ikke opbevares ved temperaturer under 0 °C eller over 45 °C (32 °F til 113 °F).
- Må ikke bruges ved temperaturer under 4 °C eller over 32 °C (40 °F til 90 °F).
- Batteriet må ikke udsættes for vand eller regn.
- Batteriet må ikke skilles ad, knuses eller penetreres.
- Følg lokale forordninger og/eller bestemmelser vedrørende bortskaffelse.



## FARE FOR ELEKTRISK STØD, BRAND OG EKSPLOSION FRA OPLADEREN




Forkert opsætning eller anvendelse kan medføre elektrisk stød, brand og eksplosion.



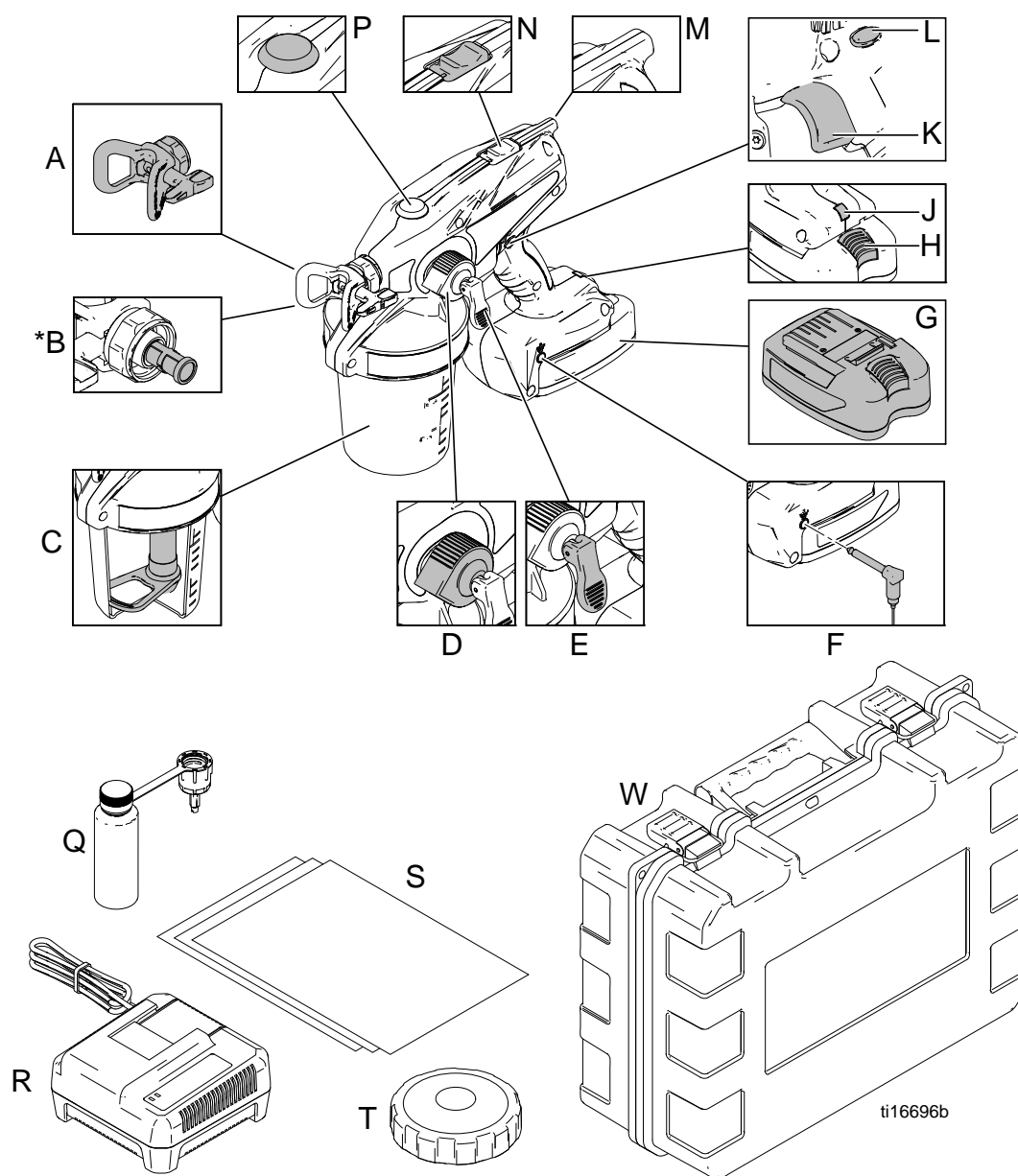
- Må kun oplades i et område med god udluftning og væk fra brændbare eller letantændelige materialer, inklusive maling og opløsningsmidler.
- Må ikke oplades på en letantændelig eller brændbar overflade.
- Batteriet må ikke efterlades uden opsyn under opladning.
- Tag omgående opladeren ud af stikket og fjern batteriet, når det er helt opladet.
- Oplad kun batterier, der er godkendt af Graco og anført i denne håndbog - andre batterier kan sprænge.
- Må kun bruges i tørre omgivelser. Må ikke eksponeres for vand eller regn.
- En oplader, der er revnet eller beskadiget, må ikke bruges.
- Hvis el-ledningen er beskadiget, skal opladeren eller ledningen udskiftes, afhængigt af modellen.
- Et batteri må aldrig tvinges ind i opladeren.
- Når en oplader bruges udendørs, skal det altid foregå i tørre omgivelser, og der skal bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.
- Tag opladeren ud af stikkontakten inden rengøring.
- Sørg for, at batteriets udvendige overflade er ren og tør, før det sættes i opladeren.
- Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier.
- Opladeren må ikke skilles ad. Bring opladeren til et autoriseret servicecenter, når der er behov for serviceeftersyn eller reparation.



# WARNING

|   |  |
|---|--|
|  | <p><b>FARE I FORBINDELSE MED TRYKSATTE DELE I ALUMINIUM</b></p> <p>Brug af væsker, der er inkompatible med aluminium i tryksat udstyr, kan medføre en alvorlig kemisk reaktion og brud på udstyr. Undladelse af at følge denne advarsel kan medføre død, alvorlig personskade eller ejendomsskade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der må ikke anvendes 1,1,1-trichloroethan, methylenchlorid, andre halogenerede kulbrinteopløsningsmidler eller -væsker, der indeholder sådanne opløsningsmidler.</li> <li>• Brug ikke klorholdigt blegemiddel.</li> <li>• Mange andre væsker kan indeholde kemikalier, der kan reagere med aluminium. Kontakt din materialeleverandør for kompatibilitet.</li> </ul> |
|  | <p><b>FARE FOR GIFTIGE VÆSKER ELLER DAMPE</b></p> <p>Giftige væsker eller dampe kan forårsage alvorlig personskade eller i værste fald døden, hvis væsken sprøjtes i øjnene eller på huden, indåndes eller sluges.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Læs sikkerhedsdatabladene, så du er bekendt med de konkrete farer ved de væsker, du arbejder med.</li> <li>• Opbevar farlige væsker i godkendte beholdere, og bortskaf dem i henhold til gældende bestemmelser.</li> </ul>   |
|  | <p><b>PERSONLIGT BESKYTTELSESUDSTYR</b></p> <p>For at beskytte dig selv mod alvorlig skade, såsom øjenskader, høretab, inhalering af giftige dampe og forbrændinger er det nødvendigt, at du bruger passende beskyttelsesudstyr, når du betjener, reparerer eller er i nærheden af udstyret. Sådant udstyr inkluderer, men er ikke begrænset til:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Øjenbeskyttelse og hørebeskyttelse.</li> <li>• Respiratorer, beskyttelsesbeklædning og handsker som anbefalet af væske- og opløsningsmiddelsproducenten.</li> </ul>   |
|   | <p><b>CALIFORNIENS FORSLAG 65</b></p> <p>Dette produkt indeholder mindst ét kemikalie, der er kendt i den amerikanske delstat Californien som værende en årsag til kræft og fødselsdefekter eller anden reproduktiv skade. Vask hænder efter håndtering.</p>   |

# Komponentoversigt



|    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| A  | Fin finishspids/dyseholdersamling |
| *B | Dysefilter (med omvendt gevind)   |
| C  | Bøjelig sugeslange                |
| D  | Trykstyringsknap                  |
| E  | Spæde-/trykaflastningsventil      |
| F  | Jordforbindelsesstik              |
| G  | SlimLine batteri                  |
| H  | Udløserknap for batteri           |
| J  | Indikatorlys                      |
| K  | Aftrækker                         |

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| L | Aftrækkersikring                |
| M | Statisk aflader                 |
| N | Høj/Lav knap (Motorhastighed)   |
| P | Udløbsventil adgangsstik        |
| Q | Startup/Storage Kit             |
| R | Lithium Ion Batterioplader      |
| S | Cup Liner udskiftning (10 Pack) |
| T | Cup Låg                         |
| W | Opbevaring Case                 |

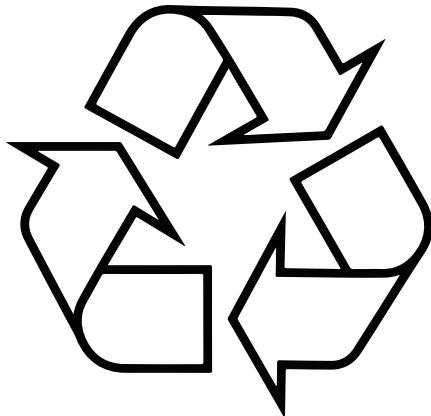
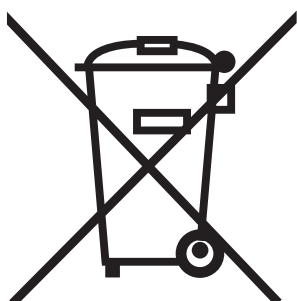
**\*BEMÆRK:** Dysefilteret har omvendt gevind. Drej til venstre (modsat urets retning) for at stramme, drej til højre (eller med urets retning) for at løsne.

## Batteri og oplader

- **Litiumbatteripakke:** Batterier kræver kun meget lidt vedligeholdelse. De kan benyttes med et hvilket som helst opladningsniveau, uden at det påvirker hukommelsen.
- **Batteribeskyttelsesfunktioner:** Batterier er fremstillet med beskyttelsesfunktioner for at maksimere batteriets varighed. Hvis sprøjtningen stopper under betjening, bedes du se sprøjte- og batteriindikatorlamperne for at bestemme den korrekte handling.
- **Batterikørselstid:** For at maksimere batterikørselstid, sprøjt med lavt tryk, store spidser, tykkere materialer og ved lavere temperaturer.
- **Opladning af et varmt eller et koldt batteri:** Batteriet kan omgående indsættes i opladeren. Opladning påbegyndes ikke før batteriets temperatur ligger inden for det tilladte temperaturinterval. Opladning starter automatisk, når batteriets temperatur ligger inden for det tilladte temperaturinterval.
- **Brug af batteri i koldt vejr:** Batterierne kan bruges i kolde temperaturer. Hvis sprøjtelampen indikerer, at batteriet er for koldt, kan batteriet opvarmes ved at betjene sprøjtepipetten i primerindstilling med vand i et minut. Når først batteriet opvarmes til driftstemperatur, vil sprøjtepipetten fungere normalt.
- **Opbevaring af batteri:** For at maksimere batteriets varighed mellem brug, skal batterierne opbevares fuldt opladede i temperaturer mellem 0-22° C på et sted med lav luftfugtighed. Opbevar batterier fuldt opladede.
- **Udskiftning af batteri:** Hvis et batteri er blevet fuldt opladet og ikke vil sprøjte mere end en kop materiale eller sprøjtepipetten ikke fungerer, skal batterierne udskiftes.



## Bortskaffelse af batteri

Du må ikke bortskaffe batterier i skraldespanden. Hvis du ønsker at finde en genbrugsstation i USA og Canada kan du ringe på 1-800-822-8837 eller gå til [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).



ti25930a

## Opladning af batteriet

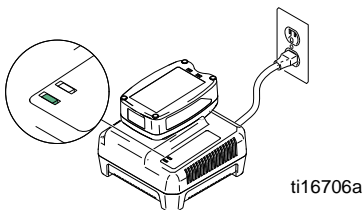
|  |   |  |
|--|---|--|
|   |  |  |
| <p>Udskiftning og opladning af batteriet må kun ske i et område med god udluftning og væk fra brændbare eller letantændelige materialer, inklusive maling og opløsningsmidler.</p> |   |  |

Batterier leveres delvist opladede for at give optimal varighed for batteriet og kræver opladning inden første ibrugtagning. Det tager omtrent 45 minutter at oplade et tomt batteri til 80 %, hvorefter det kan anvendes. Det vil tage omtrent 75 minutter at fuldt oplade et tomt batteri.

1. Anbring opladeren i et tørt område med god udluftning og væk fra brændbare eller letantændelige materialer, inklusive maling og opløsningsmidler.








2. Sæt opladeren i et elektrisk stik, og lad batteriet glide ind i opladeren som vist (lyset tændes efter fem sekunder).
3. Når batteriet er helt opladet, skal opladeren omgående tages ud af stikkontakten og batteriet ud af opladeren.

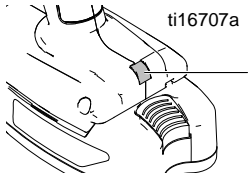


## Indikatorlys for opladningsstatus

BEMÆRK: Når opladeren er tilsluttet, vil opladerens statusindikator blinke henholdsvis grønt og rødt flere gange inden den slukkes, hvilket angiver at opladeren er klar til at oplade et batteri.

| Mærkat   | Visning                       | Beskrivelse  |
|--|-------------------------------|--|
|  ti25925a   | Konstant grønt lys            | Angiver en fuld opladning. Batteriet kan anvendes.   |
|  ti25926a   | Blinkende grønt lys.          | Batteriet oplader, angiver en opladning på 80 %. Batteriet kan anvendes.   |
|  ti25927a  | Blinkende rødt lys.           | Batteriet oplader, angiver en opladning på mindre end 80 %. Batteriet må IKKE anvendes.  |
|  ti25928a | Konstant rødt lys.            | Batteriet er for varmt eller for koldt til at kunne oplades. Tag batteriet ud og lad det køle af eller varme op inden opladning.   |
|  ti25929a | Blinkende grønne/røde lamper. | Hvis indikatoren holder op med at blinke når batteriet udtages, angiver dette, at batteriet skal udskiftes. Hvis indikatoren fortsat blinker efter batteriet bliver udtaget, skal opladeren udskiftes. |




## Statusindikator for sprøjte

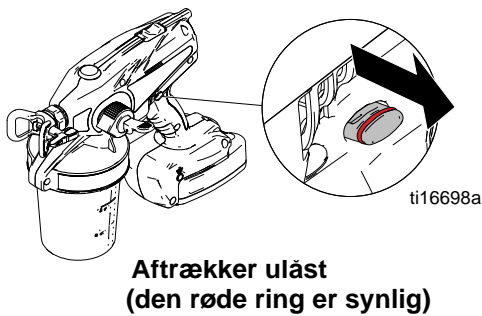
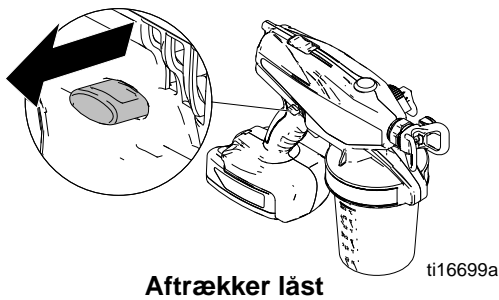
| Lys*   | Visning        | Beskrivelse  |
|--|----------------|--|
|  ti16707a | Intet lys      | Normal drift.  |
|  | Konstant rødt  | Batteriet er lavt og må oplades, eller batteriet er for koldt og må varmes op før der sprøjtes.        |
|  | Blinkende rødt | Batteritemperaturen er for høj, eller dysen er tilstoppet. Se afsnittet <b>Fejlfinding</b> på side 27. |

\*BEMÆRK: Malersprøjtens indikatorlys er synligt i 10 sekunder efter aftrækkeren er sluppet.




# Almindelige procedurer

## Aftræktersikring

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|    |  |  |  |
| <p>Aftrækkerlåsen skal altid aktiveres, når du stopper sprøjtearbejdet for at forhindre, at sprøjten aktiveres ved et uheld med fingrene, eller hvis den tabes eller stødes mod en genstand.</p> |   |   |  |







## Spæde-/trykaflastningsventilposition

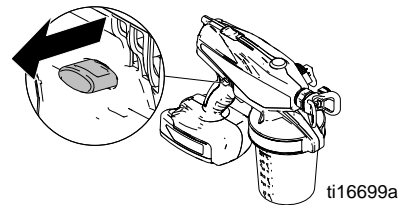
|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  |  |  |  |
|--|---|---|--|



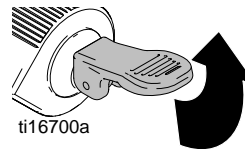
## Trykaflastningsprocedure

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|   |  |  |  |
| <p>Der må ikke udføres sprøjtearbejde i nærheden af børn. Sprøjten må ikke rettes mod, og der må ikke sprøjtes på, mennesker eller dyr. Hold hænder og andre kropsdele væk fra sprøjtes front. Du må eksempelvis aldrig forsøge at stoppe malingtilførslen med nogen som helst kropsdele.</p> <p>Denne sprøjtepistol oparbejder et internt tryk på 1.700 psi under betjening. Følg denne trykaflastningsprocedure, når du standser sprøjtearbejdet, og før du rengør, undersøger, efterser eller transporterer udstyret for at undgå alvorlig personskade.</p> |  |   |   |

4. Aktivér aftrækkerlåsen.

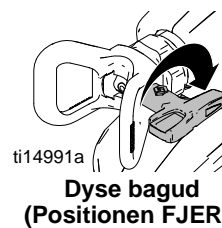
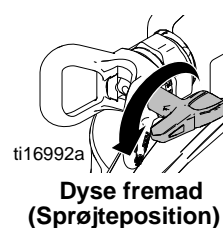


5. Sæt spæde-/trykaflastningsventilen OP for at fjerne trykket.



## Sprøjtedysens position

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|  |  |  |  |
| <p>Udfør altid trykaflastningsproceduren, før sprøjtedysens position justeres.</p>  |  |   |  |

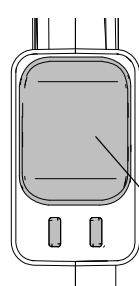
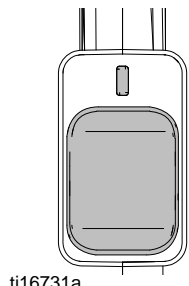


## Indstilling af kontakten Høj/Lav (Motorhastighed)



Lav hastighed

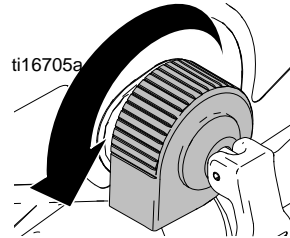
Høj hastighed



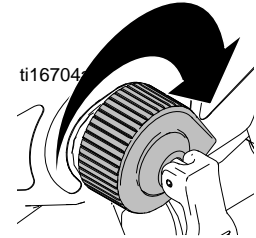
Hastigheds-kontrol-kontakt

1. Prøv, for at forlænge batterilevetiden, at sprøjte ved lav motorhastighed for at opnå et acceptabelt sprøjtemønster.
2. Skift til høj hastighed, hvis dette er nødvendigt for at opnå et acceptabelt sprøjtemønster.

## Justering af tryk







Minimum trykindstilling



Maksimum trykindstilling

1. For at undgå oversprøjtning sprøjtes der altid ved det laveste tryk, som fører til et acceptabelt sprøjtemønster.
2. Sprøjt et testmønster, og juster på trykket for at opnå den ønskede dækning.
3. Hvis trykket er sat for lavt, vil der ved visse materialer intet materiale sprøjte ud. Skru op for trykregulatoren.

# Opsætning

|  |   |   |   |  |  |  |
|--|---|---|---|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|--|--|--|

Brandfarlige dampe i et arbejdsområde (såsom dampe fra opløsningsmidler og maling) kan eksplodere eller antændes.

Se **Vejledningen i Jordforbindelse, 3.**

Sprøjt ikke med brændbare eller antændelige væsker i lukkede rum.

**Sprøjteområdet skal holdes velventileret.** Sørg for, at en tilstrækkelig mængde frisk luft føres gennem området.

## BEMÆRK

Din sprøjte er **IKKE** kompatibel med skrappe rengøringsmidler som f.eks. blegemiddel. Brug af disse rengøringsmidler vil beskadige sprøjten.

## BEMÆRK

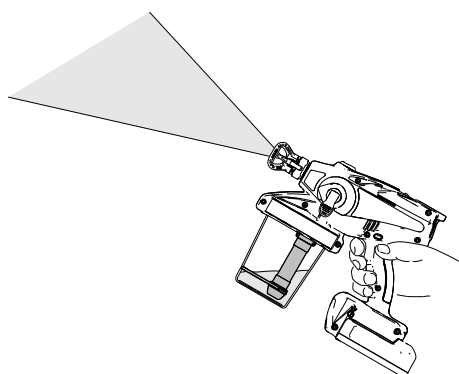
**Materialer der skal anvendes med denne sprøjte må IKKE omrystes.** Nogle laktyper og emaljer til fin finish optager ilt når de omrystes, hvilket kan påvirke malersprøjtens ydeevne. Omrør materialet, eller kontroller producentens anbefalinger for det materiale, der skal anvendes.

## Bøjelig sugeslange

Denne malersprøjte leveres med en sugeslange, som kan justeres for sprøjtning i flere retninger.

## Sprøjtning af lofter, vægge og loftpaneler

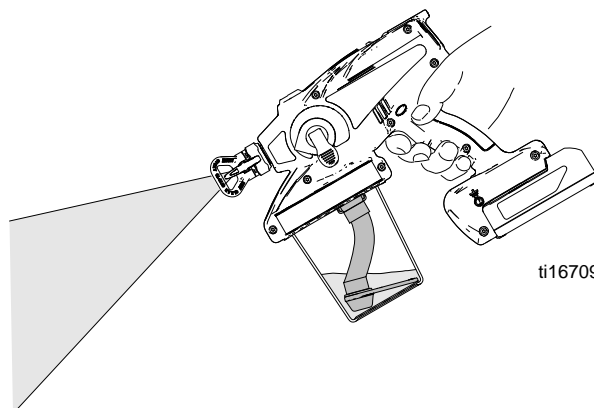
Når der sprøjtes på lofter eller vægge, drejes sugeslangekraven til fronten på materialebeholderen.



ti16710a

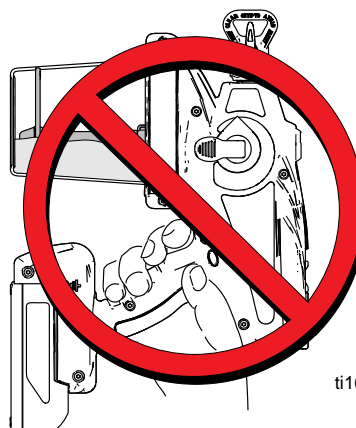
## Sprøjtning på gulve og fodpaneler

Når der sprøjtes på gulve, drejes sugeslangekraven til den bageste del på materialebeholderen.



ti16709a

**BEMÆRK:** Hvis sprøjten vinkles eller hældes for langt, mister sugeslangen kontakt med materialet, og sprøjten vil stoppe med at virke.

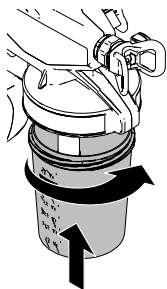


ti16711a

## Sprøjteopsætning

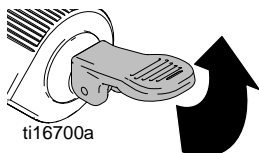
Sprøjten leveres fra fabrikken med en lille mængde testmateriale i systemet. **Det er vigtigt, at du tømmer sprøjten for dette materiale, inden du bruger den for første gang.**

1. Fyld materialebeholderen med vand eller en kompatibel opløsning, skru den fast på sprøjten og stram manuelt.



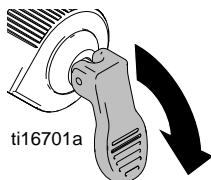
ti16712a

2. Anbring spæde-/trykaflastningsventilen i OP-positionen, og tryk derefter aftrækkeren ind i 10 sekunder.



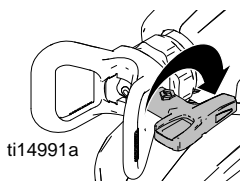
ti16700a

3. Tryk spæde-/trykaflastningsventilen NED til sprøjtepositionen.

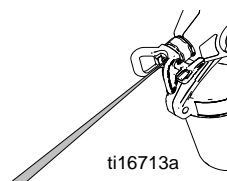


ti16701a

4. Vend sprøjtedysen om til positionen FJERN TILSTOPNING, og aktivér sprøjten mod et affaldsområde i 10 sekunder.

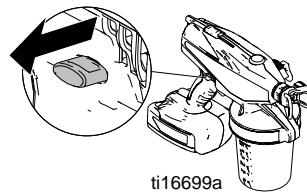


ti14991a

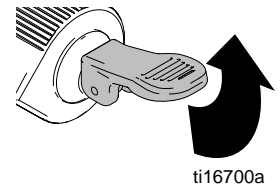


ti16713a

5. Aktivér aftrækkerlåsen, og sæt spæde-/aflastningsventilen i OP-positionen for at frigøre trykket.



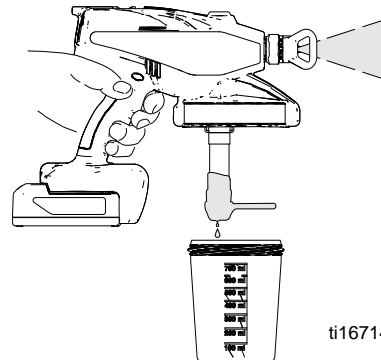
ti16699a



ti16700a

6. Skru materialebeholderen af.

7. Deaktivér aftrækkerlåsen, sæt spæde-/trykaflastningsventilen i NED-positionen, hold sprøjten en anelse over materialebeholderen, og tryk på aftrækkeren for at tømme pumpen for væske.






ti16714a

8. Anbring spæde-/aflastningsventilen i OP-positionen, og tryk derefter indtil materialet er tømt ud.

9. Kassér materialet i beholderen.

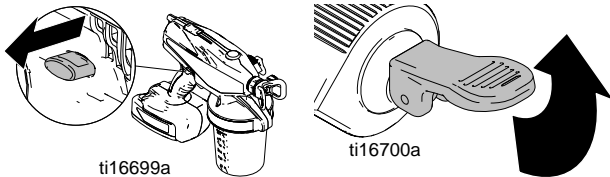
## Påbegyndelse af nyt arbejde (eller genopfyldning a beholderen)

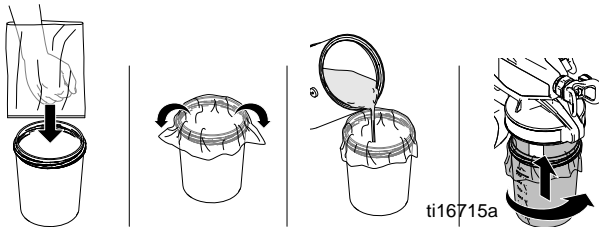
Når der sprøjtes med brændbare eller antændelige materialer:

- Fjern hele sprøjten fra det farlige område, når der genopfyldes.
- Sørg altid for jordforbindelse til beholderen, når der genopfyldes.
- Hold materialebeholdere tildækket mellem beholdergenopfyldningerne.

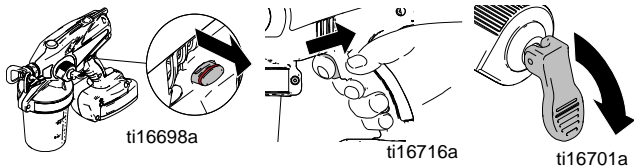
1. Aktivér aftrækkerlåsen, og sæt spæde-/aflastningsventilen i OP-positionen for at frigøre trykket.



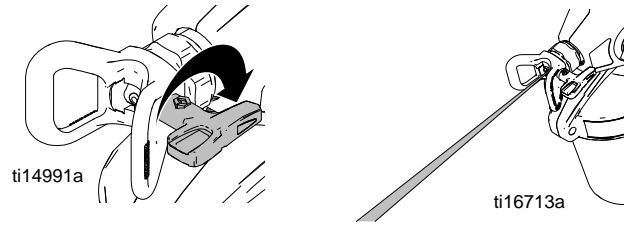
2. Påsæt materialebeholderens kant, påfyld materiale, og skru beholderen på sprøjten.



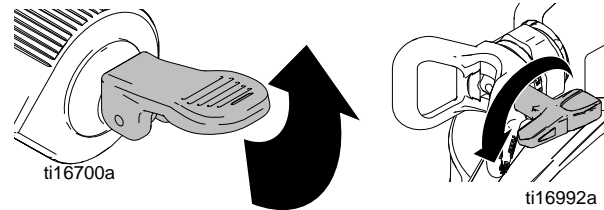
3. Pumpen spædes ved at udløse aftrækkerlåsen og bruge sprøjten i 10 sekunder. Slip derefter aftrækkeren, og sæt spæde-/aflastningsventilen NED til sprøjtpositionen.



4. Drej dysen til positionen FJERN TILSTOPNING, og sprøjt i et affaldsområde i fem sekunder.



5. Sæt spæde-/aflastningsventilen OP for at frigøre trykket. Drej dysen tilbage til sprøjteposition. **BEMÆRK:** Hvis dette ikke gøres, kan det medføre et dårligt sprøjtemønster.



**BEMÆRK:** Hvis sprøjten ikke spædes, følg **Supplerende spædningsmetode** (side 24).

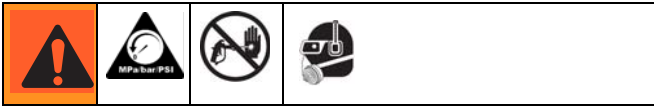
## Udvælgelseskema for drejelig dyse

| Fin finish materialer og dysestørrelser |               |                           |               |
|---|---------------|---------------------------|---------------|
| Vifte bredde                            | TYNDE pletter | MEDIUM lakker, klarlakker | TUNGE emaljer |
| 4 tommer (10 cm)                        | 208           | 210                       |               |
| 6 tommer (15 cm)                        | 308           | 310                       | 312           |
| 8 tommer (20 cm)                        |               | 410                       | 412           |

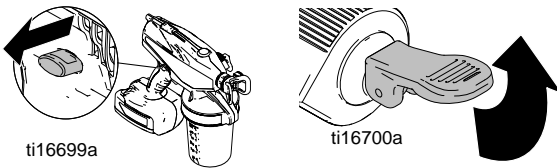
Anvendes med alle fine finisher, herunder også "varme" opløsninger.

## Montering af sprøjtedyse/dyseholdermontering (hvis ikke monteret)

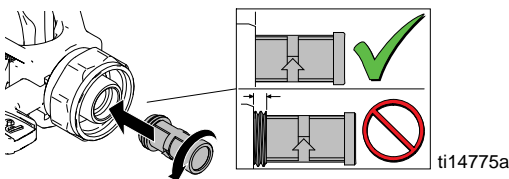
**BEMÆRK:** Anvend kun Graco Fine Finish sprøjtedyser/dyseholdermontering.



1. Aktivér aftrækkerlåsen og sæt spæde-/trykafslastningsventilen i OP-positionen for at frigøre trykket.



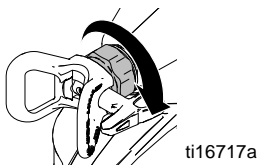
2. Monter filteret til sprøjtedyse/dyseholdermonteringen. **BEMÆRK:** Filteret har et omvendt gevind. Drej til venstre (modsat urets retning) for at påmontere. Drej til højre (med urets retning) for at afmontere.



### BEMÆRK

Kontrollér, at filteret er skruet helt ind i dysen/holderen for at undgå at beskadige filteret. Anvend ikke et beskadiget filter, da det kan medføre dårlig sprøjteevne.

3. Skru dysen/holderen på sprøjten. Stram spændeskruen, indtil den er fastspændt til sprøjten. Overspænd ikke skruen.



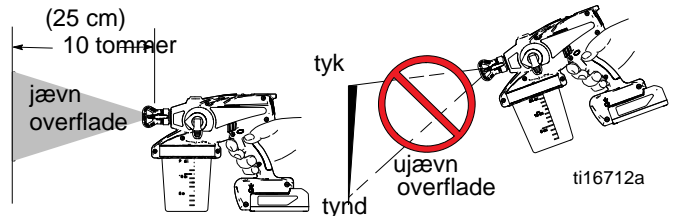
### BEMÆRK

Dysen er permanent monteret til dyse-/holdermonteringen. Hvis den tages af, vil det medføre skader.

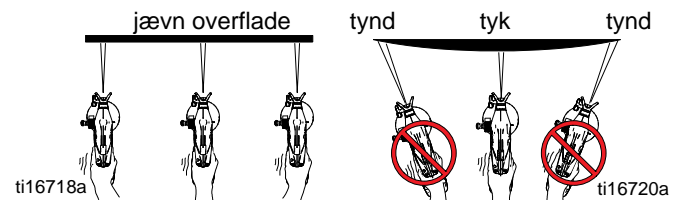
## Kom i gang med basisteknikker

Brug et stykke pap til at øve dig på disse basisteknikker, før du begynder selve sprøjtearbejdet.

- Hold sprøjten 25 cm fra overfladen, og ret den lige mod overfladen. Hvis sprøjten drejes for at justere sprøjtevinklen, giver det en ujævn overflade.



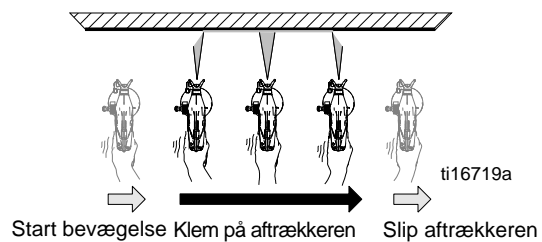
- Bøj håndledet for at holde sprøjten lige. Hvis sprøjten viftes for at justere sprøjtevinklen, giver det en ujævn overflade.



**BEMÆRK:** Resultatet påvirkes af, hvor hurtigt du bevæger sprøjten. Hvis materialet pulserer, bevæger du den for hurtigt. Hvis materialet drypper, bevæger du den for langsomt. Se afsnittet **Fejlfinding** på side 27.

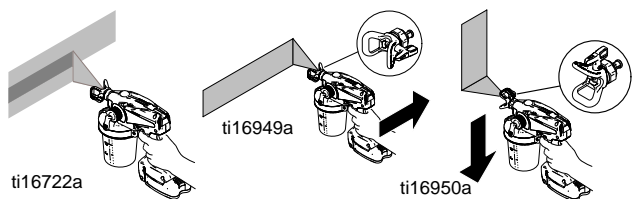
## Aktivering af sprøjten

Klem på aftrækkeren efter du har påbegyndt strøget. Slip aftrækkeren før strøget afsluttes. Sprøjten skal være i bevægelse, når aftrækkeren aktiveres og slippes.



## Sprøjteretning

Ret sprøjtedyse mod kanten af det foregående strøg for at overlape hvert strøg en halv gang.

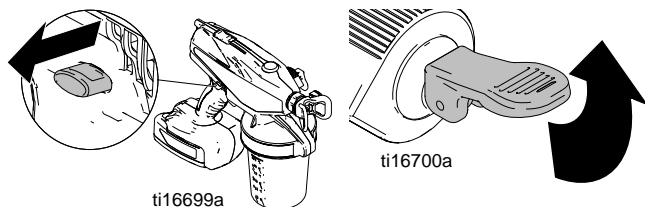


## Fjernelse af tilstopning fra sprøjtedysen/dyseholderen

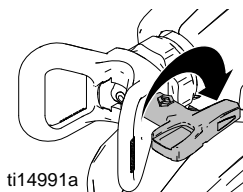


Der må ikke udføres sprøjtearbejde i nærheden af børn. Sprøjten må ikke rettes mod, og der må ikke sprøjtes på, mennesker eller dyr. Hold hænder og andre kropsdele væk fra udløbsåbningen. Du må eksempelvis aldrig forsøge at stoppe utætheder med nogen som helst kropsdele.

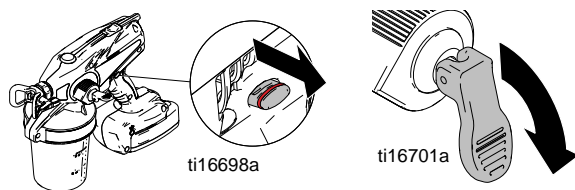
1. For at fjerne tilstopninger i dysen, skal aftrækkerlåsen aktiveres og spæde-/aflastningsventilen trækkes OP for at fjerne trykket.



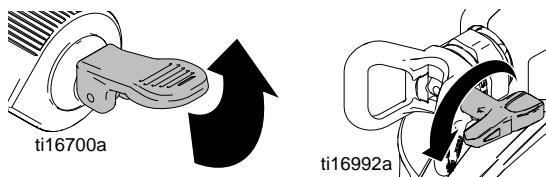
2. Drej sprøjtedysen til positionen FJERN TILSTOPNING.



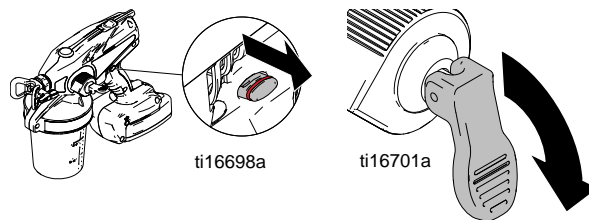
3. Ret sprøjten mod et affaldsområde, deaktivér aftrækkerlåsen, og sænk spæde-/aflastningsventilen NED til sprøjteposition. Klem på aftrækkeren for at fjerne tilstopningen.



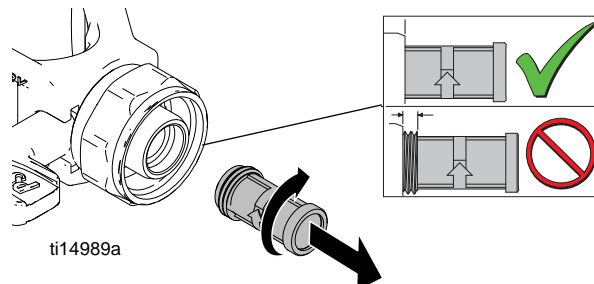
4. Aktivér aftrækkerlåsen. Hæv spæde-/aflastningsventilen til positionen OP for at frigøre trykket, og drej sprøjtedysen tilbage til sprøjtepositionen.



5. Deaktivér aftrækkerlåsen, sænk spæde-/aflastningsventilen NED til sprøjtepositionen, og fortsæt sprøjtearbejdet.



6. Hvis dysen stadig er tilstoppet, kan det være nødvendigt at gentage trin 1 - 5, og dreje dysen fra SPRØJTE til FJERN TILSTOPNING adskillige gange. Gentag trin 1 for at frigøre trykket, fjern og rengør filteret, eller sæt en ny dyse på.

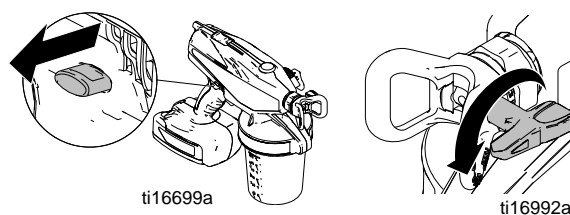


**BEMÆRK:** Filteret har et omvendt gevind: **Drej til venstre** (modsat urets retning) for at påmontere det. **Drej til højre** (med uret) for at afmontere det.

### BEMÆRK

Kontrollér, at filteret er skruet helt ind i dysen/holderen, for at undgå at beskadige filteret. Anvend ikke et beskadiget filter, ellers kan der forekomme dårlig sprøjteevne.

7. Når blokeringen er fjernet, skal aftrækkerlåsen aktiveres, og det pilformede håndtag drejes tilbage til SPRØJTE positionen.





# Nedlukning og rengøring

## BEMÆRK

Undladelse af at rengøre sprøjten korrekt efter hver brug vil medføre hærdede materialer, beskadigelse af sprøjten, og garantien vil ikke længere være gyldig. Opbevar ikke andre opløsninger end mineralsprit i sprøjten. Gennemskyl altid med Graco Pump Armor før oplagring.

## Skylning af sprøjten



Sprøjt ikke opløsninger gennem sprøjtedysen. Rens dysen i en spand med kompatibel opløsning.

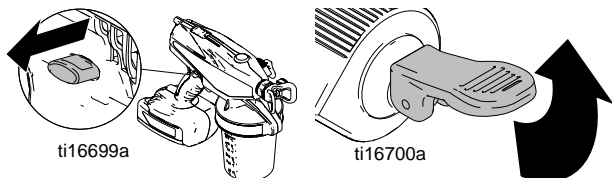
**Sprøjteområdet skal holdes velventileret.** Sørg for, at en tilstrækkelig mængde frisk luft føres gennem området.

## BEMÆRK

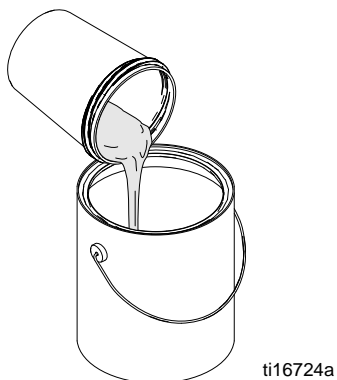
**Beskyt sprøjtes indvendige dele mod vand.**

Nedsæk ikke sprøjten i rengøringsvæske. Åbningerne i dækslet sikrer køling af de mekaniske dele og den indvendige elektronik. Hvis der kommer vand eller rensningsvæske i disse åbninger, kan det forårsage funktionssvigt eller permanent beskadigelse af sprøjten.

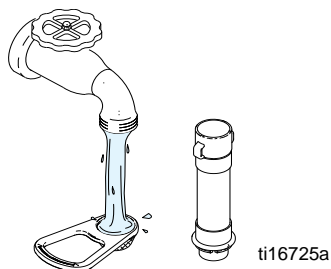
1. Aktivér aftrækkerlåsen, og sæt spæde-/afslutningsventilen i OP-positionen for at frigøre trykket.



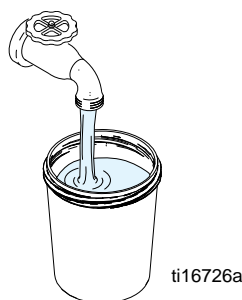
2. Tag materialebeholderen af, og før overskydende materiale tilbage i den korrekte beholder. Hvis den er anvendt, skal beholderkanten fjernes på korrekt vis.



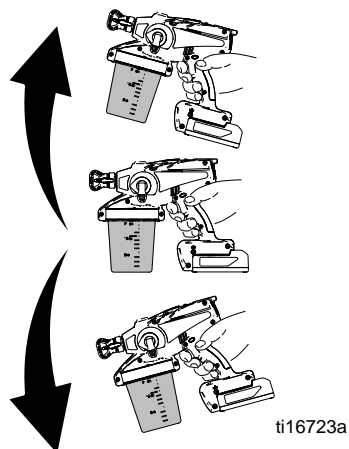
3. Afmontér, og rengør sprøjtes sugeslange og skærm med vand (eller renservæske) og en børste, hver gang du skyller sprøjten. Tilslut sugeslangen igen.



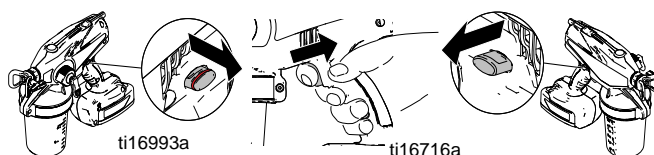
4. Rengør beholderen, hvis du ikke bruger en kant, og fyld den med vand eller passende renservæske.



5. Sæt materialebeholderen på igen, og ryst sprøjten for at føre det rene vand rundt og rense alle områder i beholderen.

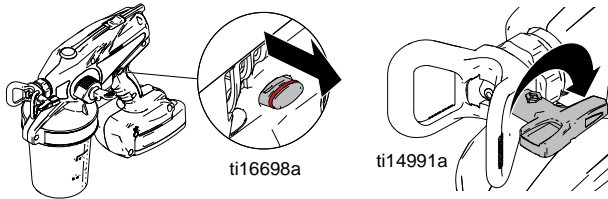


6. Deaktivér aftrækkerlåsen, og aktivér sprøjten i cirka 15 sekunder. Aktivér aftrækkerlåsen.

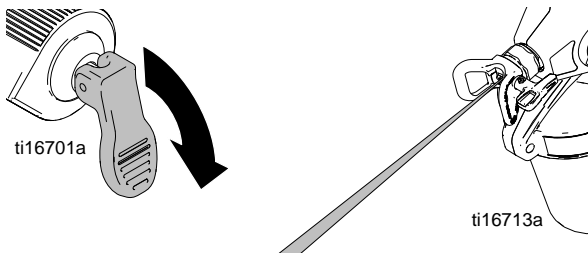


7. Bortskaf den forurenede væske, og fyld efter med passende renservæske.




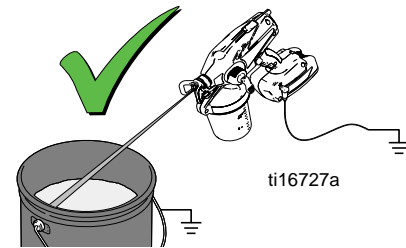
8. Deaktiver aftrækkerlåsen, vend dysen til positionen FJERN TILSTOPNINGER, og klem på aftrækkeren i 5 sekunder for at spæde sprøjten.



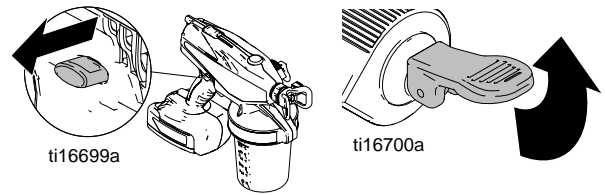
9. Tryk spæde-/trykaflastningsventilen NED til sprøjtepositionen. Anvend sprøjten i et affaldsområde, indtil der ikke er nogen maling i vandet eller rensesvæsken.



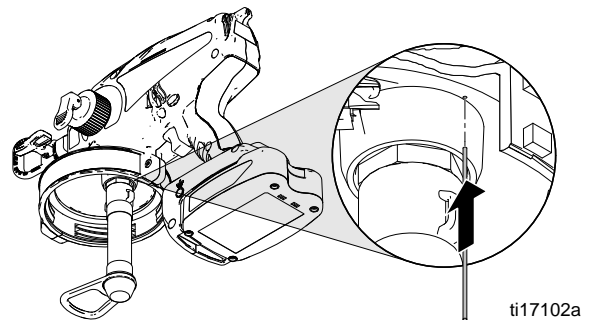
10. Hvis sprøjten ikke er helt ren, gentages trin 4-9.

|  |   |
|--|---|
|    |   |
| <p>For at undgå alvorlige kvæstelser eller beskadigelse af udstyret må sprøjten elektronik ikke udsættes for gennemskyllende opløsningsmidler. Hold sprøjten <b>mindst 25 cm</b> over kanten af beholderen ved gennemskylning.</p> |   |
|   |  <p>ti16727a</p> |
| <p>Sprøjteområdet skal holdes velventileret. Sørg for, at en tilstrækkelig mængde frisk luft føres gennem området. Sørg altid for jordforbindelse til sprøjten og beholderen, når der skylles med opløsninger.</p>                 |   |

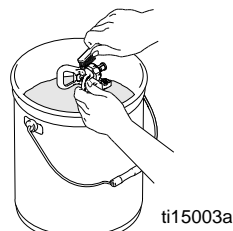
11. Aktivér aftrækkerlåsen, og sæt spæde-/aflastningsventilen i OP-positionen for at frigøre trykket.



12. Fjern materialebeholderen, og bortskaf den brugte væske.
13. Anvend et stykke stiv tråd, for eksempel en papirclips, for at sikre, at aftrækshullet er åbent.



14. Afmonter dyse/dyseholderen, og rengør den med vand eller væskegennemskylning. Der kan om nødvendigt anvendes en blød børste til at løsne og fjerne indtørret materiale.



**BEMÆRK**

Dysen er permanent monteret til dyseholderen. Aftagelse af dysen fra dyseholderen vil beskadige dysemonteringen.

Opbevar ikke dyse/dyseholder eller sugeslange i anden opløsning end mineralsprit. Skader på dele kan forekomme.

## Rengøring af sprøjtes ydre

- Tør maling af ydersiden af sprøjten med en blød klud, der er fugtet med vand eller skyllevæske. Nedsænk IKKE sprøjten.



ti16728a

|  |  |          |
|--|--|----------|
|  |  |          |
| <p>Sprøjten er forsynet med en statisk aflader, som reducerer opbygningen af statisk ladning og derved reducerer faren for brand og eksplosion. HOLD DENNE OVERFLADE REN FOR OVERSPRØJTNING.</p> |  |          |
|  |  | ti16951a |

## Slid på fin finish dyseholder

- Fin finish dyse/dyseholder kan kræve udskiftning, afhængig af malingens slidende egenskaber.
- Udfør aldrig sprøjtearbejde med en slidt dyse. Se afsnittet **Fejlfinding** på side 27.

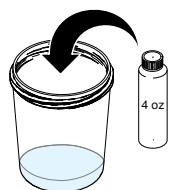
## Opbevaring

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

### BEMÆRK

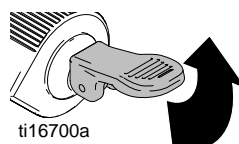
Undladelse af at opbevare sprøjten med Pump Armor vil medføre driftsmæssige problemer næste gang, du sprøjter. Cirkulér altid Pump Armor gennem sprøjten efter rengøring. **Vand eller andre opløsninger end mineralsprit efterladt i sprøjten vil føre til rust og skader på pumpen.**

- Fortynd 0,125 l (4 oz) Pump Armor med yderligere 0,125 l (4 oz) vand i materialebeholderen.

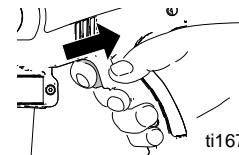


ti16729a

- Skrub beholderen på sprøjten, flyt spæde-/trykaflastningsventilen til OP-positionen, og klem på sprøjtes aftrækker i cirka 10 sekunder.

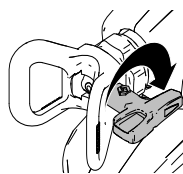


ti16700a

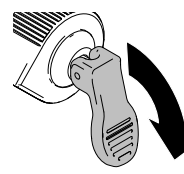


ti16716a

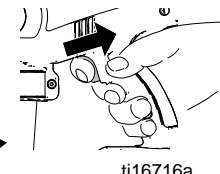
- Drej sprøjtedysen til positionen FJERN TILSTOPNING, sænk spæde-/afkastningsventilen NED til sprøjtepositionen, og ret sprøjten mod et affaldsområde. Klem på aftrækkeren i 1-2 sekunder.



ti14991a



ti16701a



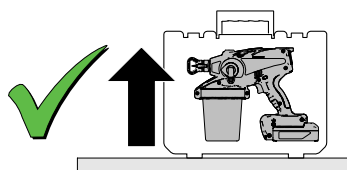
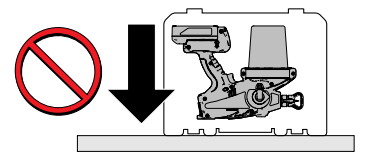
ti16716a

- Bortskaf den brugte Pump Armor blanding fra materialebeholderen, og skyl beholderen med vand.



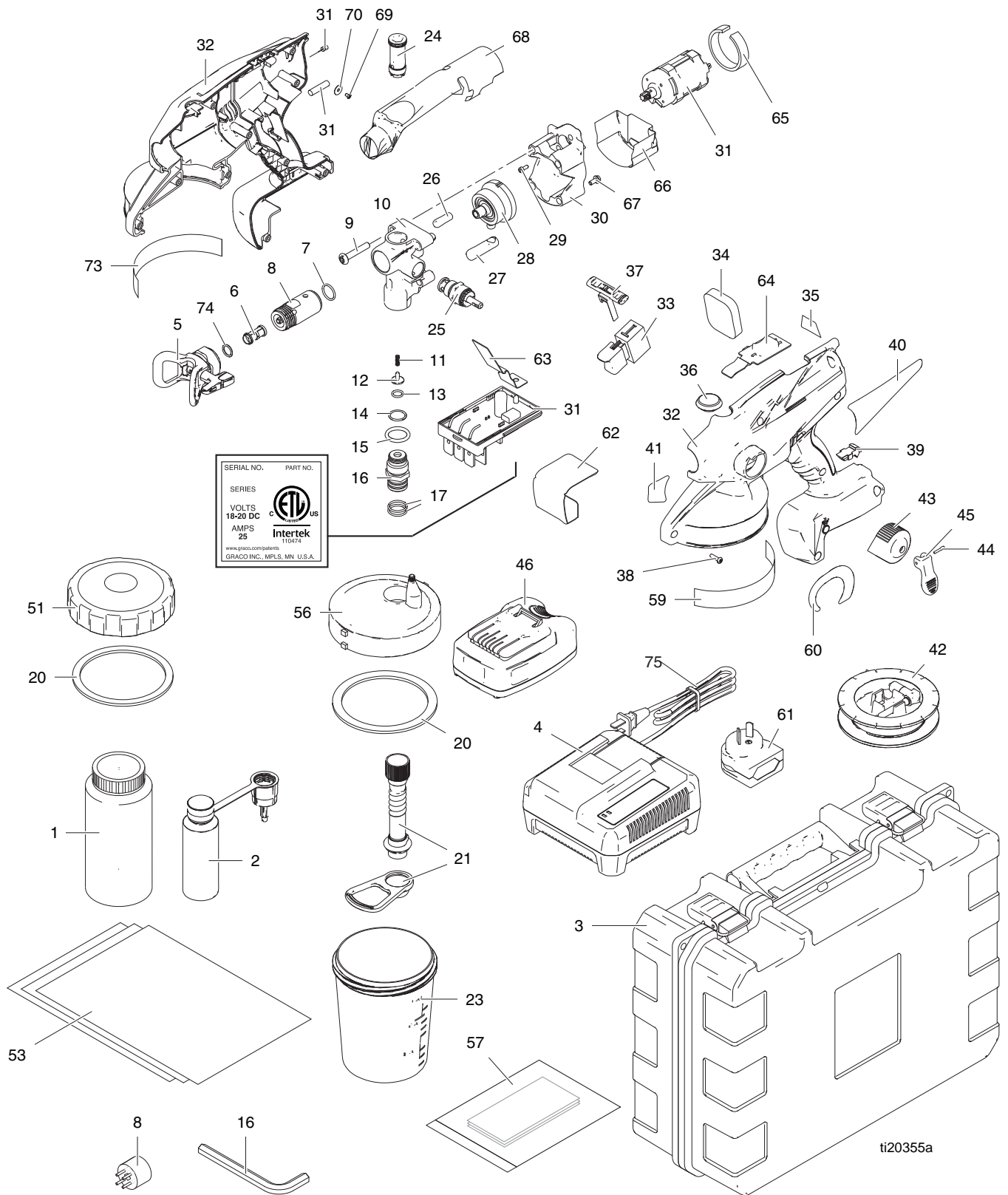
ti16726a

- Genoplad batteriet til fuldt inden opbevaring. Se **Opladning af batteriet**, side 8.
- Opbevar sprøjtes indendørs på et tørt og køligt sted. Må kun opbevares i **oprejt stilling**. Opbevar aldrig sprøjten med materiale i beholderen.



ti16730a

# Reserve dele og sæt



## Delliste

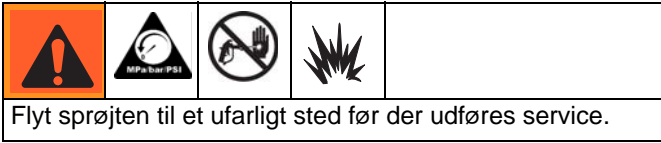
| Ref. | If you have this model sprayer<br>(model number is the same as the part number,<br>which is below the handle) | Order Part<br>Number: | Description   |
|------|---|-----------------------|---|
|      | Models 16F887, 16H829   | 24J421                | Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)                         |
|      | Model 16H240  | 24J435                | Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)                         |
|      | Models 16H243, 262612   | 24J555                | Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)                         |
|      | Models 16H241, 16H242   | 24J581                | Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)                         |
| 1    | All Models  | 243103                | Pump Armor (32oz)   |
| 2    | Non-Euro Models 16F887, 16H240, 16H242  | 16M816                | Startup/Storage Kit   |
|      | Euro Models 16H241, 16H829, 16H243, 262612,<br>16H245   | 16P358                | Startup/Storage Kit   |
| 3    | All Models  | 24J422                | Storage Case  |
| 4    | 100-120V Models 16F887, 16H240, 16H242  | 16D559                | Lithium Ion Battery Charger   |
|      | 230V Models 16H241, 16H829, 16H243, 262612,<br>16H245   | 16G615                | Lithium Ion Battery Charger   |
| 5    | All Models  | FNS208                | 208 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly   |
|      | All Models  | FNS308                | 308 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly   |
|      | All Models  | FNS210                | 210 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly   |
|      | All Models  | FNS310                | 310 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly   |
|      | All Models  | FNS410                | 410 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly   |
|      | All Models  | FNS312                | 312 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly   |
|      | All Models  | FNS412                | 412 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly   |
| 6    | All Models  | 24E376                | Tip Filter Kit, 1-pack, 60 mesh   |
|      | All Models  | 24F039                | Tip Filter Kit, 3-pack, 60 mesh   |
|      | All Models  | 24F640                | Tip Filter Kit, 1-pack, 100 mesh  |
|      | All Models  | 24F641                | Tip Filter Kit, 1-pack, 60 mesh   |
| 7    | All Models  | 16H933                | Packing, O-Ring (included in 8)   |
| 8    | All Models  | 24J433                | Kit, repair, needle assembly (includes 7 and wrench)                                  |
| 9    | All Models  | 115478                | Screw (included in 30)  |
| 10   | All Models  | 16U235                | Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66,<br>68-70)          |
|      | All Models  | 16U237                | Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)                        |
| 11   | All Models  | 24J424                | Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)                         |
| 12   | All Models  | 24J424                | Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)                         |
| 13   | All Models  | 24J424                | Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)                         |
| 14   | All Models  | 124582                | O-Ring (included in 16)   |
| 15   | All Models  | 119790                | O-Ring (included in 16)   |
| 16   | All Models  | 16H641                | Pump Valve Repair Kit (includes 11-17, 24 and wrench)                                 |
| 17   | All Models  | 16H934                | O-Ring (included in 16, 21)   |
| 20   | All Models  | 16J731                | Seal, Reservoir (included in 23, 51)  |
| 21   | All Models  | 24J423                | Tube, suction with strainer inlet (includes 17)                                       |
| 23   | All Models  | 16H618                | Material Cup with cover and seal (includes 51)  |
| 24   | All Models  | 16H641                | Pump Valve Repair Kit (includes 11-17, 24 and wrench)                                 |
| 25   | All Models  | 16H119                | Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)                           |
| 26   | All Models  | 16U235                | Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66,<br>68-70)          |
|      | All Models  | 16U237                | Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)                        |
| 27   | All Models  | 16U235                | Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66,<br>68-70)          |
|      | All Models  | 16U237                | Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)                        |
| 28   | All Models  | 16U236                | Kit, reciprocator (includes 38 (qty 10), 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)                   |
| 29   | All Models  | 16G740                | Screw (included in 30)  |
| 30   | All Models  | 16U239                | Kit, repair, drive housing (includes 9, 29, 38 (qty 10), 44, 62, 63,<br>65-70)        |
| 31   | All Models  | 16U234                | Kit, repair, motor, control board (includes 29, 34, 38 (qty 10) 44, 62,<br>63, 65-70) |

*Table continues on the following page.*

| Ref. | If you have this model sprayer<br>(model number is the same as the part number,<br>which is below the handle) | Order Part<br>Number: | Description   |
|------|---|-----------------------|---|
| 32   | Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829   | 16U240                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|      | Model 16H240  | 16U241                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|      | Models 16H243, 16H245, 262612   | 16U242                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
| 33   | All Models  | 16U238                | Kit, repair, switch (included in 31)  |
| 34   | Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829   | 16U240                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|      | Model 16H240  | 16U241                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|      | Models 16H243, 16H245, 262612   | 16U242                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
| 35   | Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829,<br>16H240  | 16E859                | Label, Made in USA  |
|      | Models 16H243, 16H245, 262612   | 16F636                | Label, Made in USA  |
| 36   | All Models  | 16C936                | Plug, Service Hole  |
| 37   | Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829   | 16U240                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|      | Model 16H240  | 16U241                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|      | Models 16H243, 16H245, 262612   | 16U242                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
| 38   | All Models  | 119236                | Screw   |
| 39   | Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829   | 16U240                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|      | Model 16H240  | 16U241                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|      | Models 16H243, 16H245, 262612   | 16U242                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
| 40   | Models 16F887, 16H829   | 16G644                | Label, brand  |
|      | Model 16H240  | 16G645                | Label, brand  |
|      | Model 16H241, 16H242  | 16H831                | Label, brand  |
|      | Model 16H243, 262612  | 16H816                | Label, brand  |
| 41   | All Models  | 16G643                | Label   |
| 42   | All Models  | 16H256                | Reel, Ground  |
| 43   | All Models  | 16H119                | Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)                           |
| 44   | All Models  | 16H842                | Pin   |
| 45   | All Models  | 16H119                | Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)                           |
| 46   | All Models  | 17C932                | Battery   |
| 51   | All Models  | 24D425                | Kit, lid  |
| 53   | All Models  | 16D562                | Cup Liner Replacement (10 pack)   |
| 56   | Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829   | 16U240                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|      | Model 16H240  | 16U241                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|      | Models 16H243, 16H245, 262612   | 16U242                | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
| 57▲  | Models 16F887, 16H240   | *24J425               | Warning Labels Kit ENG/FRE/SPA  |
|      | Models 16H829   | *24J518               | Warning Labels Kit SPA/POR/ITA Model 16H829   |
|      | Models 16H241, 16H242   | *24J554               | Warning Labels Kit ASIA/ANZ Models 16H241, 16H242                                     |
|      |   |                       | <i>* Contains all warning labels for the models listed</i>                            |
|      | Models 16H243, 262612   | 17C996                | Label Charger (side)  |
|      | Models 16H243, 262612   | 16T125                | Label Charger (top)   |
|      | Models 16H243, 262612   | 17C995                | Label safety, Battery   |
| 59▲  | All Models  |                       | Warning Label (included in 24J425)  |
| 60   | All Models  | 16G646                | Control Label   |

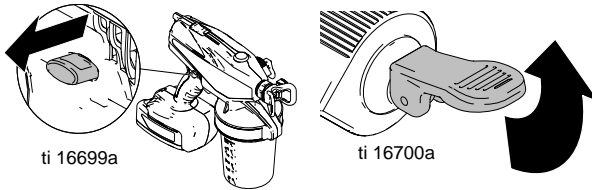
| <b>Ref.</b>   | <b>If you have this model sprayer</b><br>(model number is the same as the part number,<br>which is below the handle) | <b>Order Part<br/>Number:</b> | <b>Description</b>  |
|---|--|-------------------------------|---|
| 61  | Model 16H241 only  | 124783                        | Plug Adapter  |
| 62-70   | Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829  | 16U240                        | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|   | Model 16H240   | 16U241                        | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
|   | Models 16H243, 16H245, 262612  | 16U242                        | Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70) |
| 73▲   | All Models   |                               | Warning Label (included in 24J425)  |
| 74  | All Models   | 16H137                        | O-Ring (included in 5)  |
| 75  |  |                               | Power cord  |
|   | All Models   | 16Y541                        | U.S.  |
|   | All Models   | 16Y542                        | Europe  |
|   | All Models   | 16Y543                        | Australia   |
|   | All Models   | 16Y544                        | U.K   |
| ▲ Replacement Danger and Warning Labels, Tags and Cards are available at no cost. |  |                               |   |

# Supplerende spædningsmetode

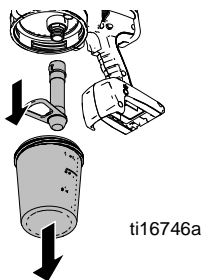


Hvis sprøjten ikke spæder, kan indløbsventilen være blokeret af malingrester. Udfør nedenstående trin.

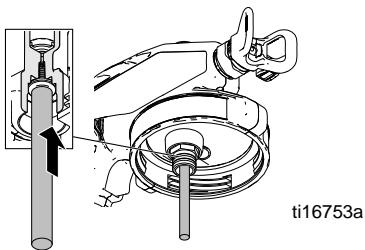
1. Aktivér aftrækkerlåsen, og sæt spæde-/trykaflastningsventilen i OP-positionen for at frigøre trykket.



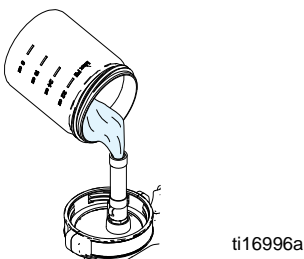
2. Fjern materialebeholderen og sugeslangen.



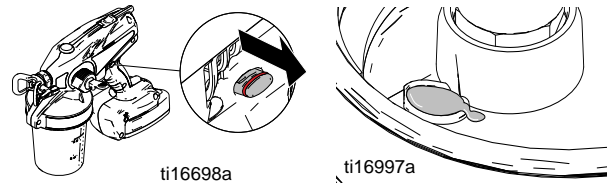
3. Brug en blyant eller en tynd stang til forsigtigt at skubbe på indløbsventilen for at sikre, at den bevæger sig op og ned uden problemer.



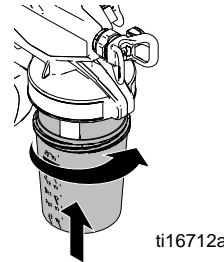
4. Hvis indløbsventilen ikke bevæger sig frit, udføres **Indløbsventilfjernelse**, side 25. Hvis indløbsventilen bevæger sig frit, monteres sugeslangen uden filtersien, sprøjten vendes på hovedet, og der hældes langsomt skyllemateriale i sugeslangen, indtil den er fuld.



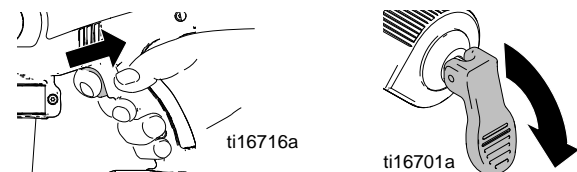
5. Lad sprøjten stå på hovedet, deaktiver aftrækkerlåsen, og tryk hurtigt på sprøjten aftrækker, indtil materialet kommer ud af drænporten.



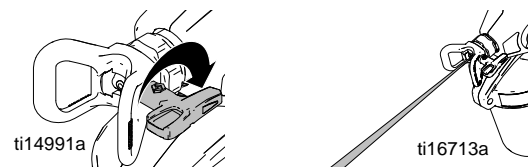
6. Monter filtersien på sugeslangen og skru materialebeholderen på sprøjten igen.



7. Tryk på aftrækkeren i 10 sekunder, slip så aftrækkeren og sæt spæde-/aflastningsventilen på NED til sprøjtepositionen.



8. Vend sprøjtedysen om til positionen FJERN TILSTOPNING, og aktivér sprøjten for at sikre, at den er spædet, mens den rettes mod et affaldsområde.



9. Træk spæde-/aflastningsventilen op for at lette trykket, vend sprøjtedysen til SPRØJT positionen og sæt spæde-/aflastningsventilen på NED til sprøjteposition. Sprøjten er nu klar til at sprøjte. Udfør proceduren **Påbegyndelse af nyt arbejde**, side 14.

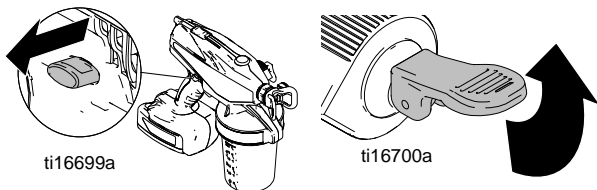




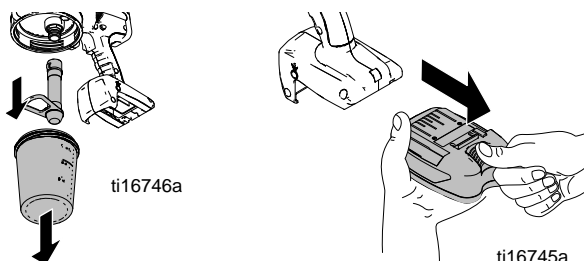
# Indløbsventil fjernelse/service



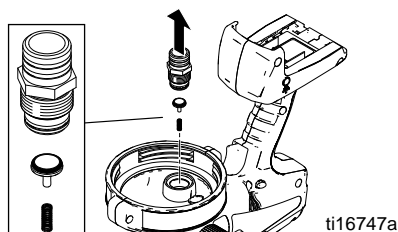
1. Aktivér aftrækkerlåsen og sæt spæde-/trykaflastningsventilen i OP-positionen for at frigøre trykket.



2. Fjern materialebeholder, sugeslange og batteri.

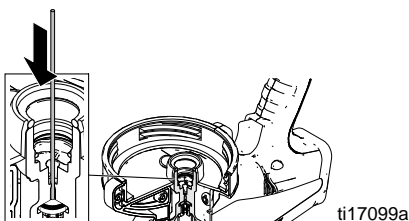


3. Hold sprøjten med bunden i vejret, og brug skruenøglen til at løsne og fjerne indløbsfittingen, indløbsventilen og fjederen.



**BEMÆRK:** Sørg for, at fjederen også kommer ud. Brug om nødvendigt en spidstang. Indløbsåbningen skal være helt tom (som vist nedenunder).

4. Fjern så meget restmateriale fra indløbsåbningen som muligt. Sørg for også at rengøre fjederen (a), indløbsventilen (b), o-ringen (c) og indløbsfittingsens top (d).

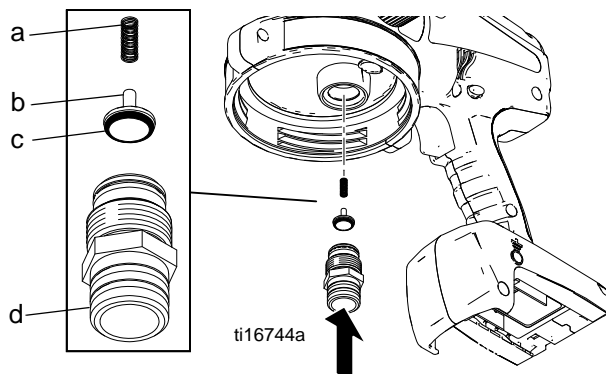


5. Brug en tynd metaltråd til at kontrollere, om udløbsventilen bevæger sig frit. Hvis ventilen ikke bevæger sig frit, udføres **Udløbsventil reparation**, side 26.

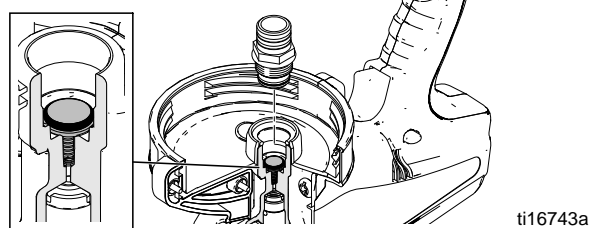
## Montering

**BEMÆRK:** Før montering skal det sikres, at o-ringen (c) er monteret på indløbsventilen (b).

1. Anbring indløbsventilen (b) med fjederen (a) oven på indløbsfittingen (d). Skub indløbsfittingen ind i pumpens åbning.



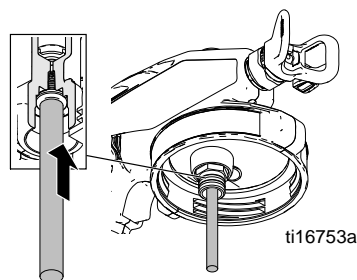
2. Hold indløbet på plads, og vend bunden i vejret på sprøjten. Fjern indløbsfittingen, og kontrollér visuelt for at se, at indløbsventilen sidder korrekt.



3. Sæt indløbsfittingen på igen, og spænd til 13,5 Nm (10 ft-lb) med skruenøglen eller topnøglen.

**BEMÆRK**  
Indløbsfittingen må **IKKE** strammes for meget. Dette kan medføre skade på udstyret.

4. Brug en blyant eller en tynd stang til forsigtigt at skubbe på indløbsventilen for at sikre, at den bevæger sig op og ned uden problemer. Udfør proceduren **Påbegyndelse af nyt arbejde**, side 14.



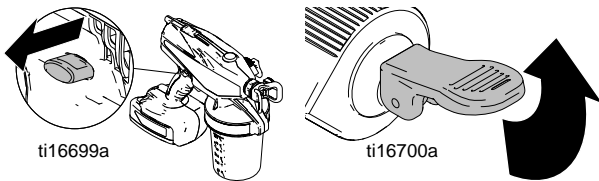
# Reparation af udløbsventil



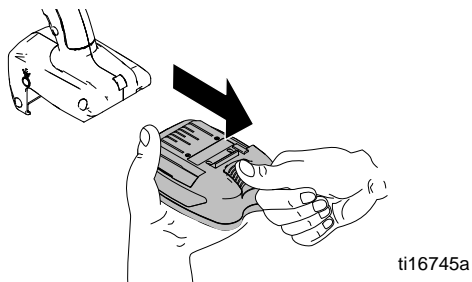
**BEMÆRK:** Før der udføres nogen reparation på pumpen, skal proceduren **Sprøjteskylling** på side 17 udføres.

## Afmontering

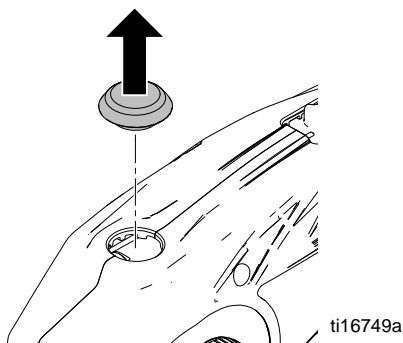
1. Aktivér aftrækkerlåsen, og sæt spæde-/aflastningsventilen i OP-positionen for at frigøre trykket.



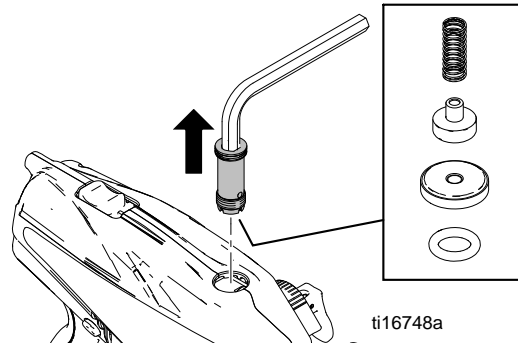
2. Fjern batteriet.



3. Afmonter pumpens udløbsdæksel.

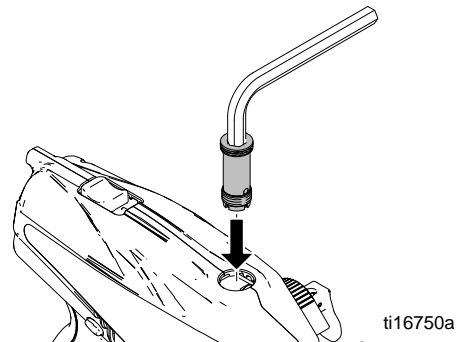


4. Brug værktøjet (medfølger) til at løsne og fjerne udløbsventilens fitting. Vær sikker på, at den gamle o-ring, udløbsventil og fjeder er ude af pumpeudløbsåbningen.

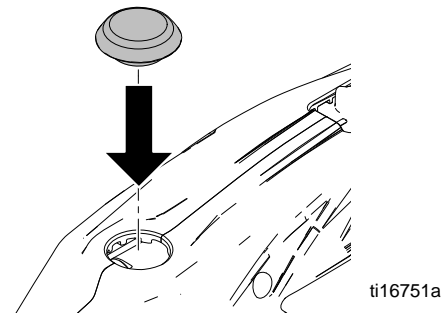


## Montering

1. Skru udløbsventilens fitting på gevindet. Brug værktøjet (medfølger) til at spænde til 11 Nm (8 ft-lb).



2. Tryk pumpeudløbsdækslet på plads.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
| Udløbsdækslet forebygger udladninger af statisk elektricitet. Sæt altid udløbsdækslet på igen efter montering af udløbsventil. |  |  |

# Fejlfinding









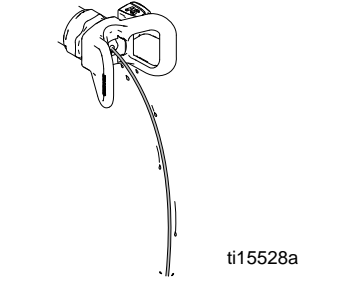
Gennemgå alle punkter i denne fejlfindingstabel, før du indleverer sprøjten til et autoriseret servicecenter.

| Problem   | Årsag   | Løsning  |
|---|---|--|
| Sprøjten afgiver ingen lyd, når der klemmes på aftrækkeren                                  | Aftrækkeren er låst.  | Deaktiver aftrækkerlåsen. Se side 10.  |
|   | Statusindikatoren lyser RØDT konstant, når der klemmes på aftrækkeren, hvilket indikerer, at batteriniveauet er for lavt eller at batteriet er for koldt. | Udskift med et opladet batteri, og sæt det gamle batteri i oplader, eller lad batteriet varme op.  |
|   | Statusindikatoren blinker RØDT, når der klemmes på aftrækkeren, hvilket indikerer, at batteriet er for varmt til at arbejde.                              | Lad batteriet køle af.   |
|   | Statusindikatoren lyser ikke, når sprøjten aktiveres. Der er ikke isat noget batteri, eller også er det beskadiget.                                       | Isæt eller udskift batteri.  |
| Sprøjten laver lyde, men der kommer ikke noget materiale ud, når der klemmes på aftrækkeren | Sprøjten er ikke spædet.  | Spæd pumpen. Se afsnittet <b>Påbegyndelse af nyt arbejde (eller Genopfyldning af beholderen)</b> på side 14. Følg <b>Supplerende spædningsmetode</b> (side 24), hvis sprøjten ikke spædes.                                   |
|   | Spæde-/aflastningsventilen er i OP-positionen.  | Sænk ventilen NED til sprøjteposition.   |
|   | Sugeslangen mangler eller er monteret forkert.  | Kontrollér, at sugeslangen er korrekt monteret.  |
|   | Sugeslangens skærm eller aftrækshul er tilstoppet.  | Se afsnittet <b>Nedlukning og rengøring</b> på side 17.  |
|   | Sugeslangens o-ringe er beskadigede eller mangler.  | Udskift sugeslangens o-ringe.  |
|   | Dysen er ikke i SPRØJT position.  | Drej dysen til SPRØJT position.  |
|   | Dysen er tilstoppet.  | Se afsnittet <b>Fjernelse af tilstopning fra sprøjtedysen/dyseholderen Samling</b> på side 16.   |
|   | Dysefilteret er tilstoppet.   | Afmontér og rengør dysefilteret. Se afsnittet <b>Fjernelse af tilstopning fra sprøjtedysen/dyseholderen</b> på side 16.  |
|   | Trykkontrollen er for lav, eller Høj/Lav kontakten er sat i Lav-spektret.   | Skrue op for trykkontrollen, eller sæt Høj/Lav-kontakten i Høj-spektret.   |
|   | Sprøjten er blevet tippet for langt, og sugeslangen har ikke længere kontakt med materialet.  | Sørg for, at beholderen er fyldt med materiale. Drej sugeslangen, side 12. Beholderen må ikke tippes for langt. Spæd pumpen. Se afsnittet <b>Påbegyndelse af nyt arbejde (eller Genopfyldning af beholderen)</b> på side 14. |
|   | Ingen eller lav mængde materiale i beholderen.  | Genopfyld beholderen med materiale, og spæd pumpen.  |
|   | Indløbsventilen sidder fast på grund af materiale rester, der er tilbage i sprøjten.  | Brug en blyant eller en tynd stang til forsigtigt at skubbe på indløbsventilen for at sikre, at den bevæger sig op og ned uden problemer. Se <b>Indløbsventil fjernelse/service</b> , side 25.                               |
|   | Pumpen er tilstoppet, frossen eller har rester af maling indvendigt.  | Se <b>Udløbsventil reparation</b> , side 26 og <b>Indløbsventil fjernelse/service</b> , side 25.   |
|   | Der siver materiale ud af et hul foran på sprøjten.   | Sprøjten har nået sin maksimale levetid. Udskift sprøjten.   |

| Problem   | Årsag   | Løsning  |
|---|---|--|
| Sprøjten sprøjter med dårligt resultat  | Dysen er delvist tilstoppet   | Se afsnittet <b>Fjernelse af tilstopning fra sprøjtedysen/dyseholderen</b> på side 16.                             |
|   | Dysen sidder ikke korrekt   | Drej dysen til SPRØJTE position.   |
|   | Forkert dyse til det anvendte materiale.                                      | Se afsnittet <b>Udvælgelseskema for drejelig dyse</b> , side 14.   |
|   | Dysefilteret er delvist tilstoppet eller beskadiget.                          | Rengør filteret, eller udskift det. Se side 16.  |
|   | Sugeslangens skærm er delvist tilstoppet.                                     | Rengør, eller udskift sugeslangen. Se side 17.   |
|   | Dysen er slidt eller beskadiget   | Udskift sprøjtedysen. Se afsnittet <b>Montering af dyse/dyseholder</b> på side 15.                                 |
|   | Det materiale der sprøjtes er blevet luftet, fordi det er blevet rystet.      | Omryst <b>IKKE</b> materialet. Rør i materialet, eller læs producentens anbefaling for det materiale der sprøjtes. |
|   | Trykkontrollen er for lav, eller Høj/Lav-kontakten er sat i Lav-spektrret     | Skru op for trykkontrollen, eller sæt Høj/Lav-kontakten i Høj-spektrret.   |
|   | Materialet, der sprøjtes, er for koldt til at sprøjte.                        | Opvarm materialet.   |
|   | Indløbs- eller udløbsventilerne er slidte.                                    | Se <b>Udløbsventil reparation</b> , side 26 og <b>Indløbsventil fjernelse/service</b> , side 25.                   |
| Maling siver ud fra sprøjtes aftrækkerområde.                                 | Sprøjten har nået sin maksimale levetid.                                      | Udskift sprøjten.  |
| Batteriet er afladet, men opladeren lyser stadig grøn, når batteriet isættes. | Beskadiget batteri.   | Udskift batteriet.   |
| Batteriet holder ikke længe.  | Batterilevetid varierer med materiale, dysestørrelse, tryk og hastighedsvalg. | Se <b>Udskiftning af batteri</b> , side 12.  |

## Sprøjtemønsterdiagnosticering

| Problem  | Årsag  | Løsning  |
|--|--|--|
| Sprøjtemønsteret er pulserende:<br>         | Brugeren bevæger sig hurtigt.                | Langsom bevægelseshastighed.   |
|  | Høj/Lav-kontakten er i det lave spektrum.    | Skift Høj/Lav-kontakten til det høje spektrum.   |
|  | Dysen eller dysefilteret er tilstoppet.      | Rens dysen eller rens dysefilteret, side 16.   |
| Sprøjtemønsteret har haler:<br><br>ti15526a | Trykindstillingen er for lav.                | Skru op for trykkontrollen.  |
|  | Forkert dyse til det anvendte materiale.     | Se afsnittet <b>Udvælgelseskema for drejelig dyse</b> side 15.                                   |
|  | Materialet er ikke kompatibelt med sprøjten. | Skift materiale.   |
|  | Indløbs- eller udløbsventilerne er slidte.   | Se <b>Udløbsventil reparation</b> , side 26 og <b>Indløbsventil fjernelse/service</b> , side 25. |

| Problem  | Årsag   | Løsning  |
|--|---|--|
| Sprøjtemønsteret drypper:<br>   | Sprøjten bevæger sig for langsomt for materialet.                         | Flyt sprøjten hurtigere, mens du sprøjter.                               |
|  | Sprøjten er for tæt for arbejdsfladen.                                    | Flyt sprøjten væk fra overfladen (25 cm).                                |
|  | Aftrækkeren holdes inde, mens sprøjte retningen ændres.                   | Slip aftrækkeren, når der ændres retning.                                |
|  | Forkert dyse til det anvendte materiale.                                  | Se afsnittet <b>Udvælgelseskema for drejelig dyse</b> , side 14.         |
|  | Trykkontrollen er for høj, eller Høj/Lav-kontakten er sat i Høj-spektret. | Skru ned for trykkontrollen, eller sæt Høj/Lav-kontakten i Lav-spektret. |
| Sprøjtemønsteret er for smalt:<br><br>ti15523a  | Sprøjten er for tæt for arbejdsfladen.                                    | Flyt sprøjten væk fra overfladen (25 cm)                                 |
|  | Forkert dyse til det anvendte materiale.                                  | Se afsnittet <b>Udvælgelseskema for drejelig dyse</b> , side 14.         |
| Sprøjtemønsteret er for bredt:<br><br>ti15527a  | Sprøjten er for langt væk fra arbejdsfladen.                              | Flyt sprøjten tættere på overfladen.                                     |
|  | Forkert dyse til det anvendte materiale.                                  | Se afsnittet <b>Udvælgelseskema for drejelig dyse</b> , side 14.         |
| Sprøjtemønsteret "spytter" i slutningen eller begyndelsen:<br><br>ti15525a              | Der er ophobet restmateriale på sprøjtedysen/dyseholderen.                | Se afsnittet <b>Nedlukning og rengøring</b> på side 17.                  |
|  | Dysefilteret er delvist tilstoppet eller beskadiget.                      | Rengør filteret, eller udskift det. Se side 16.                          |
|  | Sprøjtedysen/dyseholderen er ikke skruet ordentligt på sprøjten.          | Se afsnittet <b>Montering af dyse/dyseholder</b> på side 15.             |
|  | Sædet er slidt.   | Udskift sprøjtedysen.  |
| Dysen bliver ved med at dryppe materiale, efter aftrækkeren er sluppet:<br><br>ti15528a | Sprøjten er slidt.  | Udskift sprøjten.  |
|  | Dysefilteret er delvist tilstoppet eller beskadiget.                      | Rengør filteret, eller udskift det. Se side 16.                          |
|  | Sprøjtedysen/dyseholderen er ikke skruet ordentligt på sprøjten.          | Se afsnittet <b>Montering af dyse/dyseholder</b> på side 15.             |
|  | Sædet er slidt.   | Udskift sprøjtedysen.  |
|  | Nåleventilen er beskadiget eller slidt op.                                | Udskift nåleventilen.  |

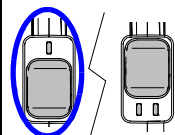

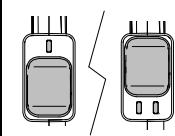

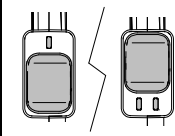

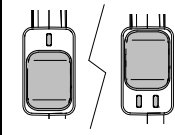

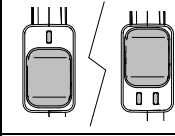

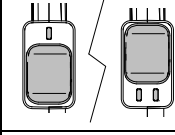

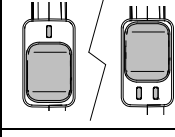

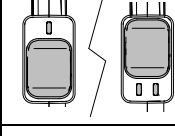

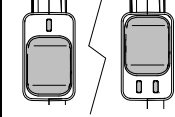

## Tekniske data

| <b>Sprøjte:</b>                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Justerbart trykomsråde            | 500 til 1500psi (34 til 103 bar, 0,34 til 10,3 MPa)       |
| Maksimalt arbejdstryk             | 1700 psi (117 bar, 11,7 MPa)                              |
| Vægt                              | 2,51 kg (5,06 pund)                                       |
| <b>Dimensioner:</b>               |   |
| Længde                            | 34,9 cm (13,75")  |
| Bredde                            | 14,0 cm (5,5")  |
| Højde                             | 24,6 cm (9,7")  |
| Opbevaringstemperaturområde ♦♦    | 32° til 122° F° til 50° C)                                |
| Driftstemperaturområde ✓          | 40° til 90° F 4° til 32° C)                               |
| Fugtighedsinterval for opbevaring | 0 % til 95 % relativ luftfugtighed, ikke-kondenserende    |
| Lydtryksniveau                    | 79,5 dBa† (for lydeffektniveau skal der tilføjes 11 dBa)  |
| Acceleration af vibrationsniveau  | Mindre end 2,5 m/s <sup>2</sup> 8,2 fod/s <sup>2</sup> †† |
| <b>Oplader:</b>                   |   |
| Opladetid                         | 45 minutter til 80 %, 75 minutter til 100 %               |
| Strømkilde                        | 100 – 240 VAC / 50 – 60 Ø                                 |
| <b>Batteri:</b>                   |   |
| Spænding                          | 20 V maksimum †††   |
| Kapacitet                         | 2,05 Ah, 36 Wh  |

- ♦ Pumpen bliver beskadiget, hvis der fryser væske fast inde i pumpen.
- ❖ Plastikdelene kan blive beskadiget ved sammenstød ved lave temperaturer.
- ✓ Ændringer i malingens viskositet ved meget lave eller meget høje temperaturer kan påvirke sprøjtens ydelse.
- † i henhold til ISO 3744; målt ved en afstand på 1 m (3,1 fod)
- †† i henhold til ISO 5349, uden belastning
- ††† Maksimal målte batteri spænding er 20V. Gennemsnitlig kører spænding er 18V.

# Foretrukne materialer indstillingslog

EKSEMPEL

| Dato       | Emne sprøjtet | Materiale sprøjtet | Sprøjte-dyse | Motor-hastighed (Cirkel et)   | Trykindstilling (Afmærk skive)  |
|------------|---------------|--------------------|--------------|---|---|
| 03/24/2011 | Loftpaneler   | Urethanlak         | FF308        |    |    |
|            |               |                    |              |    |    |
|            |               |                    |              |    |    |
|            |               |                    |              |   |   |
|            |               |                    |              |  |  |
|            |               |                    |              |  |  |
|            |               |                    |              |  |  |
|            |               |                    |              |  |  |
|            |               |                    |              |  |  |

# Graco Standardgaranti

Graco garanterer, at alt det udstyr, der henvises til i nærværende dokument, som er fremstillet af Graco, og som bærer Gracos navn, er fri for materiale- eller fabrikationsfejl på den dato, hvor det sælges af den autoriserede Graco-forhandler til den oprindelige køber, med anvendelse for øje. Med undtagelse af eventuelle særlige, udvidede eller begrænsede garantier, der er udstedt af Graco, påtager Graco sig i en periode på tolv måneder fra købsdatoen at reparere eller udskifte enhver del af udstyret, som Graco finder at være fejlbehæftet. Denne garanti gælder kun, når udstyret installeres, betjenes og vedligeholdes i henhold til de af Graco anbefalede skriftlige anvisninger.

Denne garanti dækker ikke, og Graco påtager sig intet ansvar for almindelig slitage eller eventuelle funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der skyldes ukorrekt installation, anvendelse til forkerte formål, slid, korrosion, utilstrækkelig eller forkert vedligeholdelse, forsømmelighed, uheld, ukorrekte teknisk indgreb eller udskiftning med komponentdele, der ikke er fremstillet af Graco. Graco påtager sig endvidere intet ansvar for funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der måtte skyldes, at det af Graco leverede udstyr ikke er foreneligt med konstruktioner, tilbehør, udstyr eller materialer, der ikke er leveret af Graco, eller som måtte skyldes ukorrekt konstruktion, fremstilling, installation, betjening eller vedligeholdelse af systemer, tilbehør, udstyr og materialer, der ikke er leveret af Graco.

Denne garanti er betinget af, at det udstyr, der hævdes at være fejlbehæftet, indsendes frankeret til en autoriseret Graco-distributør til undersøgelse af den påståede fejl. Hvis den påståede fejl kan accepteres, foretager Graco reparation eller udskiftning af alle defekte dele uden beregning. Udstyret vil derefter blive sendt franko til den oprindelige køber. Såfremt en undersøgelse af udstyret ikke måtte afsløre nogen materiale- eller fabrikationsfejl, vil reparationen blive udført mod et rimeligt gebyr, der kan omfatte udgifter til dele, arbejdsløn og forsendelse.

**DENNE GARANTI ER DEN ENESTE, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIG ELLER STILTIEDE, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, GARANTI OM SALGBARHED ELLER GARANTI OM EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.**

Gracos eneste forpligtelse og købers eneste afhjælpningsret i tilfælde af garantibrud skal være som ovenfor beskrevet. Køberen accepterer, at denne ikke har nogen anden afhjælpningsret (herunder, men ikke begrænset til, dermed forbunden eller deraf følgende erstatning for driftstab, mistet omsætning, personskaade eller tingsskaade eller noget andet deraf afledt eller følgende tab). Ethvert søgsmål for garantibrud skal anlægges inden to (2) år fra købsdatoen.

**GRACO GIVER INGEN GARANTI OG FRASIGER SIG ENHVER STILTIEDE GARANTI OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UDSKYR, MATERIALER ELLER KOMPONENTER, DER SÆLGES AF, MEN IKKE ER FREMSTILLET AF GRACO.** Sådanne genstande, der sælges, men ikke er fremstillet af Graco (som f.eks. elektriske motorer, kontakter, slanger, etc.), er omfattet af sådanne eventuelle garantier, som ydes af producenterne af disse. Graco vil i rimelig omfang bistå køberen i forbindelse med krav, der rejses som følge af brud på sådanne garantiforpligtelser.

Graco påtager sig under ingen omstændigheder erstatningsansvar for indirekte, afledte, særlige eller sekundære skader som følge af Gracos levering af udstyr i forbindelse hermed eller som følge leverance, ydelse eller anvendelse af produkter eller andre varer, der sælges i forbindelse hermed, uanset om sådanne skader skyldes kontraktbrud, garantibrud, forsømmelighed fra Gracos side eller andre forhold.

## FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

## Oplysninger om Graco

For at få de seneste nyheder om Gracos produkter, bedes du venligst besøge [www.graco.com](http://www.graco.com).

**BESTILLING OG SERVICE**, kontakt din Graco-forhandler, eller ring på følgende nummer, for at få oplyst nærmeste forhandler.  
**Telefon:** 612-623-6926 **eller gratis på:** 1-800-690-2894 **Fax:** 612-623-6893 **Gratis fax:** 1-800-334-6955

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.  
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

For patentoplysninger, se [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

Oversættelse af originale instruktioner. This manual contains Danish. MM 3A1698

**Graco Headquarters:** Minneapolis  
**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2011, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revised H, March 2016